



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 03 24
COM(2014) 180 final

2014/0100 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo, kuriuo iš dalies keičiamas
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės
reglamentas] ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007**

{SWD(2014) 65 final}

{SWD(2014) 66 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

1.1. Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Pastarąjį dešimtmetį ekologiškų produktų rinka dinamiškai plėtojosi dėl smarkiai augančios paklausos. Nuo 1999 m. pasaulinė ekologiško maisto rinka padidėjo keturis kartus. Ekologinei gamybai skirtas plotas Europos Sąjungoje (toliau – Sąjunga) padvigubėjo. Kasmet 500 000 ha žemės pertvarkoma į ekologinio ūkininkavimo paskirties žemę. Tačiau tiek vidaus pasiūla, tiek teisinis pagrindas atsilieka nuo šios rinkos plėtros. Gamybos taisyklėse nepakankamai atsižvelgiama į kintančius vartotojų bei piliečių prioritetus ir augančius lūkesčius, dabartinės ženklinimo taisyklės pernelyg sudėtingos, aptikta kontrolės sistemos ir prekybos režimo trūkumų. Šios srities teisės aktai painūs, dėl jų nuostatų patiriama didelė administracinė našta, kuri atgraso smulkiuosius ūkininkus nuo prisijungimo prie Sąjungos ekologinės gamybos sistemos. Nebėra pagrindo taikyti kai kurių išimčių, kurios buvo reikalingos kuriant sektorių.

Pasiūlymo tikslas – patobulinti ekologinės gamybos teisės aktus siekiant

- (1) pašalinti tvarios ekologinės gamybos plėtros kliūtis Sąjungoje,
- (2) sudaryti ūkininkams ir ūkio subjektams sąžiningos konkurencijos sąlygas ir užtikrinti veiksmingesnį vidaus rinkos funkcionavimą,
- (3) išlaikyti ar padidinti vartotojų pasitikėjimą ekologiškais produktais.

1.2. Bendrosios aplinkybės

Priimdama Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo¹, Taryba pažymėjo įvairius aspektus, dėl kurių Komisija, peržiūrėjusi to reglamento taikymo patirtį, turėjo Europos Parlamentui ir Tarybai pateikti ataskaitą.

2013 m. gegužės 13–14 d. Žemės ūkio ir žuvininkystės susitikime² Taryba priėmė išvadas dėl Komisijos ataskaitos³ ir paragino valstybes nares bei Komisiją aukštu lygiu plėtoti ekologinės gamybos sektorių peržiūrint dabartinį teisinį pagrindą; peržiūros tikslas – pagerinti teisinio pagrindo pritaikomumą, kartu numatant stabilumo ir tikrumo laikotarpį, padaryti pagrindą aiškesnį bei paprastesnį ir išspręsti užsilikusius klausimus, kuriuos reikia išsamiau išnagrinėti.

Ekologinės gamybos teisės aktų peržiūra yra Komisijos reglamentavimo kokybės ir rezultatų programos⁴ dalis.

Peržiūra yra galimybė Tarybos reglamente (EB) Nr. 834/2007 nustatytus Komisijos įgyvendinimo įgaliojimus suderinti su Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 ir 291 straipsnius suteiktą deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų atskyrimu.

1.3. Šioje srityje galiojančios nuostatos

Pirmasis Sąjungos teisės aktas dėl ekologinės gamybos priimtas 1991 m. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2092/91 gamybos taisyklėmis teisiškai apibrėžiama ekologinė gamyba, nustatomi kontrolės ir ženklinimo reikalavimai, taip pat ekologiškų produktų importo taisyklės. Tai buvo vartotojų ir

¹ 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinant Reglamentą (EEB) Nr. 2092/091 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).

² 8906/13 AGRILEG 56 – Ekologinis ūkininkavimas. Reglamentavimo sistemos taikymas ir sektoriaus vystymasis.

³ 2012 m. gegužės 11 d. Komisijos ataskaita Europos Parlamentui ir Tarybai apie Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo taikymą, COM(2012) 2012 *final*.

⁴ 2012 m. gruodžio 12 d. Komisijos komunikatas dėl ES reglamentavimo kokybės, COM(2012) 746 *final*.

ekologiškų produktų gamintojų apsaugos nuo melagingų ir klaidinančių teiginių apie ekologiškus produktus pagrindas.

Tas teisės aktas buvo peržiūrėtas ir 2007 m. birželio mėn. priimtas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007, kuriame visų pirma

- plačiau apibrėžta ekologinė gamyba, apibūdinant jos tikslus ir principus,
- labiau suderintos Sąjungoje taikomos ekologinės gamybos taisyklės, panaikinant nacionalines taisykles dėl gyvūninės kilmės produktų,
- numatyta galimybė valstybėms narėms savo atsakomybe taikyti taisyklių išimtis, bet su griežtais apribojimais ir tik tam tikrą laikotarpį,
- ekologinės kontrolės sistema susieta su oficialia maisto ir pašarų kontrolės sistema, numatyta Reglamente (EB) Nr. 882/2004⁵, ir nustatytas privalomos privačių kontrolės įstaigų akreditacijos reikalavimas,
- pertvarkytas importo režimas: be trečiųjų šalių lygiavertiškumo pripažinimo, Europos Sąjunga pripažįsta ir kontrolės įstaigų, vykdančių veiklą trečiojoje šalyje, lygiavertiškumą bei atitiktį reikalavimams. Ankstesnė sistema, pagal kurią valstybės narės suteikdavo leidimus atskirai kiekvienai siuntai, pagrindiniame reglamente panaikinta ir šiuo metu laipsniškai nutraukiamas jos taikymas.

1.4. Derėjimas su kitomis Bendrijos politikos sritimis

Šia iniciatyva siekiama įgyvendinti Komunikato dėl pažangaus reglamentavimo tikslus Europos Sąjungoje. Vienas iš peržiūros tikslų – supaprastinti teisės aktus.

Peržiūra atitinka strategijos „Europa 2020“ bendrąsias nuostatas, visų pirma susijusias su tvaraus augimo prioritetu ir tausiau išteklius naudojančios, ekologiškesnės ir konkurencingesnės ekonomikos siekiu.

Ji atitinka ir bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformą, pagal kurią nustatytas visas Sąjungos žemės ūkio plėtros 2014–2020 m. pagrindas⁶. Naujomis nuostatomis siekiama tvaraus konkurencingumo, kad maisto gamybos sektorius taptų ekonomiškai perspektyvus, taip pat tausaus natūralių iš žemės gaunamų Sąjungos išteklių valdymo, kurio pagrindiniu elementu laikoma ekologinė gamyba.

Pasiūlyme atsižvelgiama į naujos bendros žuvininkystės politikos nuostatas dėl akvakultūros, kuri yra labai svarbi užtikrinant tvarų ir ilgalaikį aprūpinimą maistu, taip pat augimą ir užimtumą, kartu

⁵ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

⁶ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608). 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671). 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487). 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

mažinant laukinių žuvų išteklių eikvojimą, kai pasaulinė maisto iš vandens gyvūnų arba augalų paklausa vis didėja.

Jis taip pat dera su Komisijos parengtu naujo Tarybos ir Parlamento reglamento dėl oficialios kontrolės⁷ pasiūlymu, kuriuo siekiama įtvirtinti integralumo principą visose su maisto grandine susijusiose srityse, racionalizuojant ir supaprastinant visą teisinį pagrindą ir kartu siekiant geresnio reguliavimo. Visų pirma tinkamai suderintos ir (arba) aiškiau išdėstytos apibrėžtys, taip pat pasiūlytos būtinos specialios kontrolės nuostatos, kurias reikia įtraukti į bendrą teisinį oficialios kontrolės pagrindą.

Galiausiai, ekologinės gamybos sistema yra Sąjungos žemės ūkio produktų kokybės sistemų dalis, kaip ir geografinių nuorodų, garantuotų tradicinių gaminių ir ES atokiausių regionų ir kalnuotų vietovių produktų sistemos, kaip pabrėžiama Komisijos komunikate Europos parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl žemės ūkio produktų kokybės politikos ir nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1151/2012 dėl kokybės sistemų⁸.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

2.1. Konsultacijos

Dabartinė padėtis nuodugniai išanalizuota remiantis informacija, surinkta per susitikimus su suinteresuotosiomis šalimis, į kuriuos Komisija pakvietė daugiau kaip 70 ekspertų ir mokslininkų dabartiniams ir būsimiems ekologinės gamybos sektoriaus iššūkiams išsamiai aptarti.

2013 m. pradžioje Komisija pradėjo konsultacijas internete. Gauta apie 45 000 atsakymų į klausimyno klausimus ir beveik 1400 kitokių atsiliepimų. Daugumą atsakymų (96 %) pateikė Europos Sąjungos piliečiai, o likusius – suinteresuotosios šalys.

Be to, sektoriui priklausančios suinteresuotosios šalys keliuose Ekologinio ūkininkavimo patariamąsios grupės susitikimuose buvo informuotos apie dabartinių teisės nuostatų peržiūrą ir klausta jų nuomonės.

Už teisės aktų įgyvendinimą atsakingos valstybių narių kompetentingos institucijos buvo nuolat informuojamos apie techninius peržiūros aspektus ir su jomis buvo nuolat konsultuojamasi.

2.2. Svarbiausi konsultacijų rezultatai

Viešų konsultacijų respondentams daugiausia rūpėjo aplinkos apsaugos ir kokybės klausimai. Jie norėtų, kad Europos ekologinės gamybos taisyklės būtų sustiprintos ir pageidauja, kad jos būtų vienodos visos Sąjungos ūkininkams ir kitiems ūkio subjektams. Todėl dauguma pritaria taisyklių taikymo išimčių panaikinimui. Išreikšti dideli lūkesčiai dėl produktų ir medžiagų, kurių neleidžiama naudoti ekologinėje gamyboje, likučių. Europos Sąjungos ekologinis logotipas kaip ekologiškų produktų atpažinimo priemonė laikomas lygiaverčiu nacionaliniams logotipams. Dauguma piliečių ir suinteresuotųjų šalių pasitiki ekologinės kontrolės sistema, nors ir mano, kad ji galėtų būti patobulinta,

⁷ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuria siekiama užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos, augalų dauginamosios medžiagos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, reglamentai (ES) Nr. 1151/2012, [...] /2013 [Leidinių biuro prašome įrašyti Reglamento, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su maisto grandine, gyvūnų sveikata ir gerove bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos, numerį] ir direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB, 2008/120/EB ir 2009/128/EB (Oficialios kontrolės reglamentas), COM(2013) 265 *final*, 2013 5 6.

⁸ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

visų pirma įvedant elektroninį sertifikavimą. Jie taip pat pritaria smulkiųjų ūkininkų grupių sertifikavimui.

Ekologinės gamybos sektoriuje plačiai pripažįstama būtinybė patobulinti šios gamybos teisės aktus. Taip pat dauguma sutinka, kad reikėtų išlaikyti ekologinės gamybos principus bei tikslus ir panaikinti taisyklių taikymo išimtis.

2.3. Poveikio vertinimas

Atliekant poveikio vertinimą palyginti trys politikos scenarijai:

- patobulintas *status quo*, grindžiamas dabartinių teisės aktų patobulinimu ir geresniu vykdymo užtikrinimu;
- į rinką orientuotas scenarijus, kuriuo siekiama sudaryti sąlygas, kurios padėtų dinamiškai prisitaikyti prie tolesnių rinkos pokyčių pasitelkiant lankstesnes taisykles. Ilgalaikės išimtinės taisyklės būtų integruotos į gamybos taisykles;
- principais grindžiamas scenarijus, kuriuo siekiama, kad ekologinė gamyba vėl visų pirma būtų grindžiama savo principais, kurie būtų aiškiau išreikšti gamybos taisyklėse. Išimtinės taisyklės būtų panaikintos.

Įvertintas visų trijų politikos galimybių potencialas įgyvendinant 2020 m. BŽŪP tikslus, konkrečius politikos tikslus ir su peržiūra susijusius veiklos tikslus, taip pat jų efektyvumas ir veiksmingumas. Principais grindžiamas scenarijus geriausiai atitinka visus vertinimo kriterijus, po jo eina į rinką orientuotas scenarijus ir galiausiai – patobulinto *status quo* scenarijus.

Įgyvendinus principais grindžiamą scenarijų tikimasi šių rezultatų:

- gerų rinkos perspektyvų, nes padidės vartotojų pasitikėjimas, o tai greičiausiai padės palaikyti ekologiškų produktų kainas ir pritraukti naujus rinkos dalyvius;
- panaikinus taisyklių taikymo išimtis turėtų pagausėti ekologiškų žaliavų, visų pirma sėklų;
- įvedus aiškesnes ir paprastesnes gamybos taisykles sektorius taps patrauklesnis;
- labiau suvienodinus taisykles, jas padarius paprastesnėmis ir aiškesnėmis ir trečiųjų šalių kontrolės įstaigų pripažinimo kriterijumi pasirinkus atitiktį reikalavimams, o ne lygiavertiškumą, konkurencija taps sąžiningesnė;
- patobulinus kontrolės sistemą ir suvienodinus gamybos taisykles atsižvelgiant į kintančius visuomenės prioritetus (aplinkos apsaugos valdymo sistemą perdirbėjams ir prekyautojams, gyvūnų gerovę), padidės vartotojų pasitikėjimas;
- tikimasi, kad pritaikius rizika grindžiamą principą pagerės kontrolės efektyvumas bei veiksmingumas ir kad šis principas drauge su patikimesniu importo režimu padės užkirsti kelią sukčiavimui;
- su ekologine gamyba susijęs teigiamas poveikis aplinkai išryškės panaikinus išimtinės taisykles;
- panaikinus išimtis pagerės gyvūnų gerovės sąlygos.

Poveikio vertinimo išvadamis, priimtinausia politikos galimybė – principais grindžiamas scenarijus drauge su patobulinimais, siūlomais pagal patobulinto *status quo* scenarijų ir kai kuriais galimybių variantais.

Ypatingas dėmesys skirtas viso proceso supaprastinimui. Pagal priimtinausią galimybę bus

- aiškiau išdėstytos nuostatos dėl taikymo srities, gamybos taisyklių ir kontrolės,

- panaikintos neveiksmingos nuostatos,
- apribota valstybėms narėms leidžiamų taikyti išimčių taikymo sritis,
- supaprastintas importo režimas,
- supaprastinti reikalavimai smulkiesiems ūkininkams, ypač įvedus smulkiųjų ūkininkų grupių sertifikavimo galimybę.

Kalbant apie administracines išlaidas paminėtina, kad pagal dabartinį pasiūlymą būtų panaikinti 37 iš 135 esamų informavimo reikalavimų, nustatytų ekologine gamyba užsiimantiems ūkio subjektams ir institucijoms.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

3.1. Siūlomų veiksmų santrauka

Ekologinėje gamyboje ir toliau turi būti taikomi tam tikri principai, kurie nuodugniai atitinka vartotojų lūkesčius.

Specifinės gamybos taisyklės surinktos į siūlomo reglamento priedą, taip išsprendžiant neaiškumo problemą.

Gamybos taisyklės sugriežtintos ir suvienodintos panaikinant išimtis, išskyrus tuos atvejus, kai būtina imtis laikinų priemonių siekiant tęsti arba atnaujinti ekologinę gamybą iškilus katastrofinėms aplinkybėms. Ekologinio žemės ūkio naudmenos turi būti valdomos atidžiai laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų, o pereinamojo laikotarpio patvirtinimas atgaline data iš principo nebeįmanomas. Žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys, naudojamos perdirbtų ekologiškų produktų sudėčiai, turi būti išimtinai ekologiškos. Ekologine gamyba užsiimantys ūkio subjektai, išskyrus ūkininkus arba ūkio subjektus, kurie augina jūros dumblius arba akvakultūros gyvūnus, turi sukurti savo aplinkosauginio veiksmingumo padidinimo sistemą; šis reikalavimas netaikomas labai mažoms įmonėms.

Kontrolės sistema patobulinta visas su kontrole susijusias nuostatas įtraukiant į vieno teisės akto – reglamento dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, susijusios su maistu ir pašarais – tekstą. Tokiu būdu ūkio subjektams, kompetentingoms institucijoms ir kontrolės institucijoms bei įstaigoms dėl su kontrole susijusių nuostatų nebereikės remtis dviem atskirais teisės aktų tekstais.

Kontroliavimo galimybė padidinama aiškiau išdėsdčius, supaprastinus ir suvienodinus gamybos taisykles, taip pat panaikinus įvairias galimas tokių taisyklių taikymo išimtis.

Pasiūlymu siekiama panaikinti Reglamente (EB) Nr. 834/2007 numatytą galimybę tam tikro tipo mažmenininkams pritaikyti išimtį; ši galimybė įvairiose valstybėse narėse buvo skirtingai aiškinama ir įgyvendinama, todėl apsunkino valdymą, priežiūrą ir kontrolę.

Rizika grindžiamas oficialios kontrolės principas sustiprintas panaikinant Reglamente (EB) Nr. 834/2007 numatytą privalomą reikalavimą kasmet tikrinti visų ūkio subjektų atitiktį reikalavimams. Tokiu būdu bus galima koreguoti kontrolės dažnumą deleguotaisiais aktais, priimamais pagal Reglamentą (ES) Nr. XX/XXX (Oficialios kontrolės reglamentą), kad mažos rizikos ūkio subjektai galėtų būti tikrinami rečiau nei kartą per metus ir (arba) jų metinis fizinis patikrinimas būtų siauresnis, o didesnės rizikos ūkio subjektai būtų tikrinami išsamiau. Taigi kontrolės našta ūkio subjektams bus teisingiau subalansuota, t. y. mažiau jos patirs tie, kurie, patvirtintais duomenimis, laikosi taisyklių; kartu kompetentingos institucijos ir kontrolės institucijos bei įstaigos galės veiksmingiau ir efektyviau naudoti išteklius.

Nustatytos specialios nuostatos, kuriomis siekiama padidinti skaidrumą, susijusį su mokesčiais, kurie gali būti renkami kontrolės reikmėms, ir sustiprintos nuostatos, susijusios su ūkio subjektų ir jų sertifikavimo statuso skelbimu.

Įvedama Sąjungos smulkiųjų ūkininkų grupių sertifikavimo sistema, kurios tikslas – sumažinti tikrinimo ir sertifikavimo išlaidas ir susijusią administracinę našą, sustiprinti vietos tinklus, pagerinti realizavimo rinkas ir užtikrinti tokias pat veiklos sąlygas, kaip ir trečiųjų šalių ūkio subjektų.

Įtrauktos specialios nuostatos skaidrumo didinimo ir sukčiavimo prevencijos tikslais: ūkio subjektų vykdomos ekologinės gamybos grandinės įvairiais etapais tų pačių produktų grupių negali tikrinti skirtingos kontrolės institucijos ar įstaigos.

Specialios nuostatos įtrauktos ir siekiant suvienodinti veiksmus, kurių reikia imtis, jei aptinkama neleidžiamų produktų arba medžiagų. Šiame kontekste gali pasitaikyti atvejų, kai ūkininkams nebeleidžiama parduoti savo produktų kaip ekologiškų, nes į jų sudėtį netyčia pateko neleidžiamų produktų arba medžiagų. Tokiais atvejais Komisija valstybėms narėms gali leisti skirti nacionalines išmokas patirtiems nuostoliams kompensuoti. Be to, šiems nuostoliams iš dalies arba visiškai padengti valstybės narės gali naudoti bendros žemės ūkio politikos priemonės.

Galiausiai, pasiūlyme nustatyti veiksmai, kurių turi būti imamasi visoje Sąjungoje tos pačios kategorijos reikalavimų nesilaikymo atvejais siekiant užtikrinti vienodas ūkio subjektams taikomas sąlygas, tinkamą vidaus rinkos veikimą ir vartotojų pasitikėjimo išsaugojimą, nepažeidžiant sankcijų nustatymo, priklausančio valstybės narės kompetencijai.

Prekybos režimas pakoreguotas siekiant suvienodinti ekologine gamyba užsiimančių Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių ūkio subjektų veiklos sąlygas ir užtikrinti didesnę vartotojų pasitikėjimą. Lygiavertiškumo susitarimų su trečiosiomis šalimis galimybė išlieka, o vienašališko lygiavertiškumo sistema bus laipsniškai panaikinta. Siūloma laipsniškai pereiti nuo kontrolės įstaigų pripažinimo prie atitikties reikalavimams tvarkos.

3.2. Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, jos 42 straipsnio pirma pastraipa ir 43 straipsnio 2 dalis.

3.3. Subsidiarumo ir proporcingumo principai

Pasiūlyme peržiūrima dabartinė BŽŪP kokybės sistema. Žemės ūkio produktų ir pašarų gamyba ir prekyba jais Europos Sąjungos rinkoje, taip pat užtikrinimas, kad ekologiškų produktų vidaus rinka tinkamai veiktų, yra Sąjungos kompetencija, kuria ji dalijasi su valstybėmis narėmis.

Sąjungos ekologinės gamybos sistema kaip BŽŪP dalis yra kur kas veiksmingesnė užtikrinant sklandžią vidaus rinkos plėtrą nei 28 atskiros sistemos. Be to, ji padeda sudaryti sąlygas tvirtesnei ir nuoseklesnei prekybos su pasauliniais partneriais politikai, visų pirma stiprinant Sąjungos derybinę galią.

Pasiūlymu bus pasiekta didesnės darnos šiais klausimais:

- sumažinama šiuo metu valstybėms narėms numatyta taisyklių išimčių taikymo sritis, nes šios išimtys lemia nesąžiningą ūkio subjektų konkurenciją, kelia grėsmę prarasti vartotojų pasitikėjimą, sąlygoja teisės aktų painumą ir prekybos problemas (sunkumus užtikrinant atitiktį reikalavimams);
- dėl to, kad įvairių valstybių narių veiksmai ES ekologinės gamybos teisės aktų nesilaikymo atvejais gali skirtis, susidaro nesąžiningos konkurencijos sąlygos ir neveiksmingai veikia vidaus rinka.

3.4. Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė – reglamentas, nes dabartinės nuostatos pasirodė esančios tinkamas pagrindas valstybėms narėms, taigi jokios kitos rūšies priemonė nebūtų tinkama. Direktyva būtų nustatytos lankstesnės taisyklės, dėl kurių galėtų susidaryti nesąžiningos ūkio subjektų konkurencijos sąlygos, o vartotojai būtų suklaidinti arba nuvilti. Reglamentu užtikrinamas nuoseklus įgyvendinimo principas valstybėse narėse ir sumažinama administracinė našta, nes ūkio subjektai turės laikytis tik vieno taisyklių rinkinio. Lanksčios teisės priemonės, kaip antai gairės, laikomos netinkamomis siekiant išspręsti nevienodos taisyklių interpretacijos bei įgyvendinimo problemą ir atsižvelgiant į tarptautinį kontekstą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlyme numatytas biudžetas techninėms pagalbos priemonėms. Išsamus poveikis biudžetui išdėstytas finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje.

5. NEPRIVALOMI ASPEKTAI. SUPAPRASTINIMAS

Pasiūlyme numatyta supaprastinti bei aiškiau išdėstyti teisės nuostatas ir užpildyti kelias jų spragas. Juo panaikinami 37 iš 135 dabartiniuose ekologinio ūkininkavimo teisės aktuose numatytų įpareigojimų. Juo siekiama smarkiai sumažinti administracinę naštą. Pagal pasiūlymą numatytų priimti deleguotųjų aktų projektai bus rengiami laikantis tų pačių principų.

Pasiūlyme žymiai supaprastinami su gamybos taisyklėmis susiję reikalavimai ūkio subjektams ir nacionalinėms institucijoms ir apribojama valstybėms narėms leidžiamų taikyti taisyklių išimčių taikymo sritis. Panaikinamos kelios neveiksmingos nuostatos, visų pirma sustiprinus rizika grindžiamos kontrolės principą. Kalbant apie importą pažymėtina, kad atitikties reikalavimams tvarka bus paprastesnė įgyvendinti tiek gamintojams, tiek kontrolės įstaigoms bei Komisijai.

Smulkiesiems ūkininkams numatytas reikšmingas supaprastinimas – smulkiųjų ūkininkų grupių sertifikavimas, kuris padės proporcingiau vykdyti patikrinimus ir laikytis duomenų registravimo reikalavimų.

Pasiūlymu siekiama, kad teisės nuostatos būtų patogiau išdėstytos. Pvz., bendrosios taisyklės paliekamos pagrindiniame reglamento tekste, o specialiosios ekologinės gamybos taisyklės pateiktos reglamento priede.

6. SUDERINIMAS

2010 m. Komisija priėmė pasiūlymą COM(2010) 759 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 suderinimo su Lisabonos sutartimi. Dėl 2011 ir 2012 m. vykusių išsamių trišalių diskusijų suderinimo pasiūlymo priėmimas praktiškai nepasistūmėjo. Į dabartinį pasiūlymą įtraukti būtini suderinimo pasiūlymo elementai, įskaitant teisės nuostatų struktūrą pagrindiniame akte, deleguotuosiuose aktuose ir įgyvendinimo aktuose. Todėl COM(2010) 759 bus atšauktas kaip nebeaktualus.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės reglamentas] ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, visų pirma į jos 42 straipsnio pirmą pastraipą ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę¹⁰,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) ekologinė gamyba – tai bendroji ūkio valdymo ir maisto gamybos sistema, grindžiama geriausia aplinkos ir klimato srities patirtimi, didele biologine įvairove, gamtos išteklių išsaugojimu, gyvūnų gerovės aukštų standartų ir gamybos standartų taikymu, atsižvelgiant į tai, kad vis daugiau vartotojų pageidauja produktų, pagamintų naudojant natūralias medžiagas ir procesus. Todėl ekologinės gamybos vaidmuo visuomenėje yra dvejopas: viena vertus, vykdamas minėtą veiklą kuriama vartotojų poreikiams, susijusiems su ekologiškų produktų įsigijimu, patenkinti skirta specifinė rinka, ir, kita vertus, kuriamos visuomenei prieinamos gėrybės, kurios padeda saugoti aplinką, užtikrinti gyvūnų gerovę ir skatinti kaimo plėtrą;
- (2) aukštų sveikatos, aplinkos ir gyvūnų gerovės standartų laikymasis gaminant ekologiškus produktus yra geros tų produktų kokybės sudėtinė dalis. Kaip pažymima Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl žemės ūkio produktų kokybės politikos¹¹, ekologinė gamyba – tai dalis Sąjungos žemės ūkio produktų kokybės sistemų, kartu su geografinėmis nuorodomis, garantuotais tradiciniais gaminiais ir atokiausių Sąjungos regionų gaminiais, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1151/2012¹² ir atitinkamai Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 228/2013¹³. Šia prasme pagal bendrą žemės ūkio politiką (BŽŪP)

⁹ OL C , , p. .

¹⁰ OL C , , p. .

¹¹ COM (2009) 234 *final*.

¹² 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

¹³ 2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 228/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006 (OL L 78, 2013 3 20, p. 23).

vykdant ekologinės gamybos veiklą siekiama tikslų, kurie būdingi visoms Sąjungos žemės ūkio produktų kokybės sistemoms;

- (3) visų pirma, ekologinės gamybos politikos tikslai įtvirtinti BŽŪP tiksluose, užtikrinant, kad ūkininkai, kurie laikosi ekologinės gamybos taisyklių, gautų deramas pajamas. Be to, kadangi vis daugiau vartotojų pageidauja įsigyti ekologiškų produktų, sukuriama sąlygos toliau plėtoti ir plėsti tų produktų rinką, kartu didinant ekologinės gamybos veiklą vykdančių ūkininkų pajamas;
- (4) be to, ekologinė gamyba – tai sistema, kurią taikant į BŽŪP įtraukiami aplinkosaugos reikalavimai ir skatinama tvari žemės ūkio produktų gamyba. Dėl šios priežasties į BŽŪP įtrauktos finansinio ekologinės gamybos rėmimo priemonės (tai visai neseniai padaryta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1307/2013¹⁴); jos ypač sustiprintos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1305/2013¹⁵ neseniai pertvarkius teisinę kaimo plėtros politikos sistemą;
- (5) ekologinė gamyba taip pat padeda siekti Sąjungos aplinkos apsaugos tikslų, visų pirma nustatytųjų 2020 m. Biologinės įvairovės strategijoje¹⁶, Žaliosios infrastruktūros komunikate¹⁷, Dirvožemio teminėje strategijoje¹⁸ ir aplinkos srities teisės aktuose, pavyzdžiui, Paukščių direktyvoje¹⁹ ir Buveinių direktyvoje²⁰, Nitratų direktyvoje²¹, Vandens pagrindų direktyvoje²², Teršalų išmetimo nacionalinių ribų direktyvoje²³ ir Direktyvoje dėl tausiojo pesticidų naudojimo²⁴;
- (6) atsižvelgiant į Sąjungos ekologinės gamybos politikos tikslus, teisine sistema, kuri parengta siekiant įgyvendinti tą politiką, turėtų būti siekiama užtikrinti sąžiningą konkurenciją ir tinkamą ekologiškų produktų vidaus rinkos veikimą, išsaugoti ir pateisinti vartotojų pasitikėjimą ekologiškumo ženkla turinčiais produktais. Be to, ta sistema turėtų būti siekiama sudaryti sąlygas, kad šią politiką būtų galima plėtoti atsižvelgiant į gamybos ir rinkos pokyčius;
- (7) Komisijos komunikate „2020 m. Europa – pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija“²⁵ išdėstytos strategijos „Europa 2020“ politiniai prioritetai, be kita ko, yra

¹⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

¹⁵ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

¹⁶ COM(2011) 244 *final*, „Biologinė įvairovė – mūsų gyvybės draudimas ir gamtinis turtas. ES biologinės įvairovės strategija iki 2020 m.“

¹⁷ SWD(2013) 155 *final*, „Žalioji infrastruktūra. Europos gamtinio kapitalo puoselėjimas“.

¹⁸ COM(2006) 231 *final*, „Dirvožemio apsaugos teminė strategija“.

¹⁹ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

²⁰ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos Direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

²¹ 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos Direktyva dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL L 375, 1991 12 31, p. 1).

²² 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

²³ 2001 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/81/EB dėl tam tikrų atmosferos teršalų išmetimo nacionalinių ribų (OL L 309, 2001 11 27, p. 22).

²⁴ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (OL L 309, 2009 11 24, p. 71).

²⁵ COM (2010)2020 *final*.

sukurti žiniomis ir inovacijomis grindžiamą konkurencingą ekonomiką, skatinti didelio užimtumo ekonomiką, kurioje užtikrinama socialinė ir teritorinė sanglauda, taip pat remti perėjimą prie tausiai išteklius naudojančios ir mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos. Todėl ekologinės gamybos politikoje ūkio subjektams turėtų būti numatytos tinkamos priemonės, kurios padėtų geriau identifikuoti jų produktus bei skatinti tuos produktus vartoti ir kartu saugotų ūkio subjektus nuo nesąžiningos veiklos;

- (8) kadangi ekologinės gamybos sektorius dinamiškai keičiasi, Tarybos reglamente (EB) Nr.834/2007²⁶ užsiminta, kad Sąjungos ekologinės gamybos taisyklės reikės persvarstyti, atsižvelgiant į tų taisyklių taikymo patirtį. Iš Komisijos atlikto tokio persvarstymo rezultatų matyti, kad ekologinę gamybą reglamentuojanti Sąjungos teisinė sistema turėtų būti patobulinta ir į ją įtrauktos taisyklės, atitinkančios didelius vartotojų lūkesčius ir garantuojančios deramą aiškumą tų taisyklių adresatams. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 834/2007 turėtų būti panaikintas ir pakeistas nauju reglamentu;
- (9) iš įgytos Reglamento (EB) Nr. 834/2007 taikymo patirties matyti, kad reikia aiškiau nurodyti šio reglamento taikymo sričiai priskiriamus produktus. Visų pirma, reglamentas turėtų būti taikomas žemės ūkio produktams (įskaitant akvakultūros produktus), išvardytiems Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutarties) I priede. Be to, reglamentas turėtų būti taikomas maistui ar pašarams naudoti skirtiems perdirbtiems žemės ūkio produktams, nes rinkai tiekiant tokius produktus kaip ekologiškus sukuriama svarbi žemės ūkio produktų realizavimo rinka ir užtikrinama, kad vartotojams būtų matomas žemės ūkio produktų, iš kurių gaunami perdirbti produktai, ekologiškumas. Taip pat šis reglamentas turėtų būti taikomas tam tikriems kitiems produktams, su žemės ūkio produktais susijusiems tokiais pat glaudžiais ryšiais kaip ir perdirbti žemės ūkio produktai, nes tie kiti produktai yra arba svarbi žemės ūkio produktų realizavimo rinka, arba sudėtinė gamybos proceso dalis. Pagaliau, į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtraukta jūros druska, nes ji gaminama taikant natūralias gamybos technologijas, o jos gamyba padeda vystyti kaimo vietas, todėl jūros druskos gamyba atitinka šio reglamento tikslus. Aiškumo sumetimais tie kiti Sutarties I priede neišvardyti produktai turėtų būti išvardyti šio reglamento priede;
- (10) siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti tam tikras neesmines šio reglamento nuostatas, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (11) siekiant atsižvelgti į naujus gamybos metodus ar medžiagas, ar tarptautinius įpareigojimus, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl kitų produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, sąrašo keitimo. Į tą sąrašą galima įtraukti tik produktus, kurie glaudžiai susiję su žemės ūkio produktais;
- (12) dėl lokalaus viešojo maitinimo veiklos pobūdžio valstybių narių taikomos priemonės ir privačios šios srities sistemos laikomos tinkamomis bendrosios rinkos veikimui užtikrinti. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas viešojo maitinimo įstaigų patalpose paruoštam maistui. Šis reglamentas neturėtų būti taikomas ir laukinių

²⁶ 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).

gyvūnų medžioklės bei žvejybos produktams, nes neįmanoma kontroliuoti viso tų produktų gamybos proceso;

- (13) remiantis mokslinių tyrimų projektų rezultatais, ekologiško maisto rinkai itin svarbus vartotojų pasitikėjimas. Nepatikimos taisyklės ilgainiui gali pakirsti visuomenės pasitikėjimą ir sukelti rinkos nepakankamumą. Todėl darnus ekologinės gamybos vystymas Sąjungoje turėtų būti grindžiamas Sąjungos lygiu suderintomis racionaliomis gamybos taisyklėmis. Be to, tos gamybos taisyklės turėtų atitikti ūkio subjektų ir vartotojų lūkesčius, susijusius su ekologiškų produktų kokybe ir atitiktimi šiame reglamente nustatytiems principams ir taisyklėms;
- (14) šis reglamentas turėtų būti taikomas nedarant poveikio su juo susijusiems teisės aktams, pavyzdžiui, teisės aktams, susijusiems su maisto grandinės sauga, gyvūnų sveikata ir gerove, augalų sveikata, augalų dauginamąja medžiaga, ženkliniu ir aplinka. Leidimo naudoti produktus ir medžiagas, kurie gali būti naudojami gaminant ekologiškus produktus, klausimu svarbu pažymėti, kad leidimas naudoti tokius produktus ir medžiagas turi būti pirmiausia suteiktas Sąjungos lygiu. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nedarant poveikio kitoms konkrečioms Sąjungos nuostatoms dėl leidimų naudoti tuos produktus ir medžiagas bei nuostatomis dėl tų produktų ir medžiagų tiekimo rinkai;
- (15) iš principo, šiame reglamente nustatytose bendrosiose gamybos taisyklėse turėtų būti numatytas draudimas naudoti jonizuojančiąją spinduliuotę ir genetiškai modifikuotus organizmus (GMO), taip pat iš GMO arba naudojant GMO pagamintus produktus. Kadangi vartotojams vis aktualesnis darosi maisto perdirbimo ir vežimo poveikis aplinkai, ekologinės gamybos veiklą vykdančioms ūkio subjektams, išskyrus ūkininkus ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, turėtų būti taikomas reikalavimas valdyti savo aplinkosauginį veiksmingumą pagal suderintą sistemą. Siekiant kuo labiau sumažinti labai mažoms įmonėms (kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB²⁷), kurios vykdo ekologinės gamybos veiklą, tenkančią reguliavimo našta, tikslinga numatyti, kad minėtas reikalavimas joms nebūtų taikomas. Siekiant užtikrinti, kad bendrosios gamybos taisyklės būtų taikomos tinkamai, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomi aplinkosaugos vadybos sistemai taikytini kriterijai;
- (16) laikoma, kad neatitiktis ekologinės gamybos taisyklėms pavojus didesnis vienetų, kurie nėra valdomi pagal ekologinės gamybos taisyklės, turinčiose žemės ūkio valdose. Todėl po atitinkamo perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio (toliau – pereinamasis laikotarpis) kiekviena Sąjungoje veikianti žemės ūkio valda, siekianti pereiti prie ekologinės gamybos, turėtų būti visa valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų. Ekologiškoms žemės ūkio valdoms visose valstybėse narėse turėtų būti taikomas toks pat pereinamasis laikotarpis, nepriklausomai nuo to, ar jos anksčiau taikė iš Sąjungos fondų lėšų remiamas agrarinės aplinkosaugos priemones. Tačiau pūdymo atveju taikyti pereinamojo laikotarpio nebūtina. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis papildomos bendrosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės arba kuriomis papildomos ir iš dalies keičiamos specialiosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės;

²⁷

2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

- (17) siekiant suderinti ekologinės gamybos tikslus ir principus bei užtikrinti, kad jų būtų laikomasi, turėtų būti nustatytos specialiosios gamybos taisyklės, reglamentuojančios augalinių produktų, gyvulininkystės produktų ir akvakultūros produktų gamybą (įskaitant laukinių augalų ir jūrų dumblių rinkimo taisykles), taip perdirbto maisto ir pašarų bei vyno ir mielių gamybą;
- (18) kadangi ekologinė augalinių produktų gamyba pagrįsta augalų mityba pirmiausia per dirvos ekosistemą, hidroponinis auginimas neturėtų būti leidžiamas. Be to, ekologinės augalinių produktų gamybos srityje turėtų būti naudojami tokie gamybos metodai, kuriais užtikrinama aplinkos taršos prevencija arba ta tarša kuo labiau sumažinama;
- (19) dirvožemio tvarkymui ir tręšimui reglamentuoti turėtų būti nustatytos ekologinės augalinių produktų gamybos srityje leidžiamų auginimo būdų ir trąšų bei dirvožemio gerinimo priemonių naudojimo sąlygos;
- (20) pesticidų naudojimas turėtų būti smarkiai ribojamas. Pirmenybė turėtų būti teikiama priemonėms, kuriomis kenksmingųjų organizmų ir piktžolių prevencija užtikrinama taikant su augalų apsaugos produktų naudojimu nesusijusius metodus, pavyzdžiui, sėjomainą. Kenksmingieji organizmai ir piktžolės turėtų būti kontroliuojami, siekiant nuspręsti, ar intervencijos priemonių taikymas ekonomiškai ir ekologiškai pateisinamas. Naudoti tam tikrus augalų apsaugos produktus turėtų būti leidžiama, jeigu minėtais metodais nėra užtikrinama derama apsauga ir tik jeigu tie augalų apsaugos produktai patvirtinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009²⁸, nustačius, kad jie atitinka ekologinės gamybos tikslus ir principus, įskaitant griežtas naudojimo sąlygas, ir atitinkamai patvirtinus juos pagal šį reglamentą;
- (21) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitikti šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis specialiosios augalinių produktų gamybos taisyklių nuostatos iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl auginimo būdų, dirvožemio tvarkymo ir tręšimo, augalų sveikatos ir kenksmingųjų organizmų bei piktžolių valdymo, grybų auginimo ir kitų specialių augalų auginimo ir augalinių produktų gamybos sistemų valdymo, augalų dauginamosios medžiagos kilmės ir laukinių augalų rinkimo;
- (22) kadangi gyvulininkystės produktų gamyba visuomet susijusi su žemės ūkio paskirties žemės tvarkymu, nes auginamiems augalams tręšti naudojamas mėšlas, gyvūnų auginimas neturint žemės turėtų būti draudžiamas. Renkantis veisles reikėtų atsižvelgti į veislių gebėjimą prisitaikyti prie vietos sąlygų, jų gyvybingumą ir atsparumą ligoms, be to, reikėtų skatinti puoselėti didelę biologinę įvairovę;
- (23) ekologiškų gyvulininkystės produktų ir akvakultūros produktų gamybos reikmėms skirtos laikymo vietos (įskaitant, kai tinkama, vandens terpę) turėtų atitikti gyvūnų elgsenos poreikius. Reikėtų nustatyti tam tikriems gyvūnams (įskaitant bites) taikomas konkrečias laikymo sąlygas ir tų gyvūnų auginimo būdus. Tos sąlygos ir būdai turėtų užtikrinti aukštą gyvūnų gerovės lygį, kuris tam tikrais aspektais turėtų būti griežtesnis nei Sąjungos gyvūnų gerovės standartai, paprastai taikomi gyvulininkystės produktų gamybai. Daugeliu atveju gyvūnai turėtų nuolatos turėti galimybę ganytis

²⁸ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinant Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

diendaržiuose, ir tokie diendaržiai iš principo turėtų būti įrengti pagal tinkamą rotacijos sistemą;

- (24) siekiant išvengti gamtinių išteklių (pavyzdžiui, dirvos ir vandens) taršos maistingosiomis medžiagomis, reikėtų nustatyti didžiausią mėšlo naudojimo vienam hektarui ir gyvūnų skaičiaus vienam hektarui ribą. Ta riba turėtų būti susieta su azoto kiekiu mėšle;
- (25) gyvūnams stresą, žalą, ligą ar kančias sukeliantis luošinimas turėtų būti uždraustas;
- (26) gyvūnai turėtų būti šeriami pagal ekologinės gamybos taisykles pagamintomis pašarinėmis žaliavomis (pageidautina, kad tos žaliavos būtų pagamintos nuosavame ūkyje), pritaikytomis gyvūnų fiziologiniams poreikiams. Be to, siekiant patenkinti pagrindinius gyvūnų mitybos poreikius, tam tikrų mineralų, mikroelementų ir vitaminų naudojimui gali būti taikomos aiškiai nustatytos sąlygos;
- (27) gyvūnų sveikatos valdymas turėtų būti pirmiausia grindžiamas ligų profilaktika. Be to, turėtų būti taikomos specialios valymo ir dezinfekcijos priemonės. Profilaktinis chemiškai susintetintų alopattinių vaistų naudojimas ekologinės gamybos srityje neturėtų būti leidžiamas, išskyrus atvejus, kai gyvūnui dėl ligos ar sužeidimo būtinas skubus gydymas, o tokie vaistai turėtų būti naudojami tik tiek, kiek tikrai būtina, kad gyvūno būklė vėl būtų gera. Tokiais atvejais, siekiant garantuoti vartotojams ekologinės gamybos atitiktį reikalavimams, turėtų būti įmanoma imtis griežtų priemonių, kaip antai dukart padidinti išlauką po chemiškai susintetintų alopattinių vaistų naudojimo, kaip nurodyta atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose. Būtina nustatyti bitininkystės srityje taikytinas specialiąsias ligų profilaktikos ir veterinarinio gydymo taisykles;
- (28) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis specialiosios gyvulininkystės produktų gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl gyvūnų kilmės, gyvūnų laikymo sąlygų (įskaitant mažiausią paviršių uždarose patalpose bei lauko aikštelėse ir didžiausią gyvūnų skaičių viename hektare), auginimo būdų, veisimo, pašarų ir maitinimo, ligų profilaktikos ir veterinarinio gydymo;
- (29) šis reglamentas grindžiamas naujos bendros žuvininkystės politikos tikslais akvakultūros srityje; akvakultūrai tenka svarbus vaidmuo užtikrinant darnų, ilgalaikį aprūpinimą maistu, taip pat ekonomikos augimą ir užimtumą, be to, visame pasaulyje didėjant maisto iš vandens gyvūnų ir augalų produktų paklausai, akvakultūra mažina neigiamą poveikį laukiniams žuvų ištekliais. 2013 m. Komisijos komunikate Tarybai ir Europos Parlamentui „Tvarios ES akvakultūros plėtros strateginės gairės“²⁹ nurodyti pagrindiniai iššūkiai, su kuriais susiduria Sąjungos akvakultūros sektorius, ir to sektoriaus augimo galimybės. Tame komunikate teigiama, kad ekologinės akvakultūros sektorius yra itin perspektyvus sektorius, ir atkreipiamas dėmesys į ekologinio sertifikavimo teikiamus konkurencinius pranašumus;
- (30) ekologinė akvakultūra yra santykinai nauja ekologinės gamybos sritis, palyginti su ekologiniu žemės ūkiu, kur ūkiai jau yra sukaupę daug patirties. Kadangi vartotojų susidomėjimas ekologiškais akvakultūros produktais didėja, tikėtina, kad vis daugiau akvakultūros produktų gamybos vienetų pereis prie ekologinės gamybos. Tai padės sukaupti daugiau patirties, techninių žinių ir daryti didesnę pažangą, ekologinė

²⁹

COM(2013) 229, 2013 4 29.

akvakultūra bus tobulinama, ir į tuos patobulinimus turėtų būti atsižvelgta rengiant gamybos taisykles;

- (31) siekiant užtikrinti bendrą supratimą, išvengti neaiškumų ir garantuoti vienodą ekologinio akvakultūros gyvūnų ir jūrų dumblių auginimo taisyklių taikymą, tos auginimo taisyklės turėtų būti papildytos tam tikromis akvakultūros srities apibrėžtimis;
- (32) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis specialiosios jūrų dumblių auginimo taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl vandens terpės tinkamumo ir darnaus valdymo plano, laukinių jūrų dumblių rinkimo, jūrų dumblių auginimo, apsaugos nuo užsiteršimo priemonėmis ir gamybos įrangos bei įrengimų valymo; taip pat kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis specialiosios akvakultūros gyvūnų auginimo taisyklės papildomos nuostatomis dėl vandens terpės tinkamumo ir darnaus valdymo plano, akvakultūros gyvūnų kilmės, akvakultūros gyvūnų auginimo (įskaitant vandenyje esančias atskyrimo sistemas, auginimo sistemas ir didžiausią suleidimo tankį), veisimo, akvakultūros gyvūnų laikymo ir priežiūros, pašarų ir mitybos, ligų profilaktikos ir veterinarinio gydymo;
- (33) siekiant užtikrinti, kad perdirbti produktai atitiktų ekologinės gamybos taisykles, ekologišką maistą ar pašarus gaminantys ūkio subjektai turėtų laikytis atitinkamų procedūrų, pagrįstų sistemingu svarbiausių perdirbimo etapų nustatymu. Ekologiški perdirbti produktai turėtų būti gaminami taikant perdirbimo metodus, kuriais užtikrinama, kad visuose ekologinės gamybos etapuose išlaikoma produkto atitiktis ekologinės gamybos reikalavimams ir pagrindinės savybės;
- (34) turėtų būti numatytos nuostatos dėl ekologiško perdirbto maisto sudėties. Visų pirma, toks maistas turėtų būti gaminamas daugiausia iš žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių, kurios yra ekologiškos, numatant ribotą galimybę naudoti tam tikras neekologiškas žemės ūkio kilmės sudedamąsias dalis, nurodytas šiame reglamente. Be to, gaminant ekologišką perdirbtą maistą turėtų būti leidžiama naudoti tik tam tikras pagal šį reglamentą leidžiamas medžiagas;
- (35) perdirbtas maistas turėtų būti ženklinamas kaip ekologiškas tik jei visos ar beveik visos žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys yra ekologiškos; tačiau turėtų būti nustatytos specialiosios perdirbto maisto, turinčio žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių, kurios negali būti pagamintos ekologiškai (pavyzdžiui, medžioklės ir žvejybos produktų atveju), ženklinimo nuostatos. Be to, siekiant informuoti vartotojus, užtikrinti skaidrumą rinkoje ir skatinti ekologiškų sudedamųjų dalių naudojimą, taip pat turėtų būti numatyta galimybė sudedamųjų dalių sąrašė tam tikromis sąlygomis daryti nuorodą į ekologinę gamybą;
- (36) turėtų būti numatytos nuostatos dėl ekologiškų perdirbtų pašarų sudėties ir tam tikrų medžiagų bei metodų taikymo gaminant tuos pašarus;
- (37) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis specialiosios perdirbtam maistui ir pašarams taikomos gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl taikytinų procedūrų, taikytinų prevencinių priemonių, perdirbto maisto ir pašarų sudėties, valymo priemonių, perdirbtų produktų tiekimo rinkai (įskaitant jų ženklinimą ir identifikavimą), ekologiškų produktų, žemės ūkio

kilmės sudedamųjų dalių ir pašarinių žaliavų atskyrimo nuo neekologiškų produktų, žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių ir pašarinių medžiagų, neekologiškų žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių, kurios išimties tvarka gali būti naudojamos gaminant ekologiškus perdirbtus produktus, sąrašo, žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių procentinės dalies apskaičiavimo ir perdirbant maistą ar pašarus naudojamų metodų;

- (38) ekologiškas vynas turėtų būti gaminamas tik iš ekologiškų žaliavų ir turėtų būti leidžiama į jį pridėti tik tam tikrų pagal šį reglamentą leidžiamų medžiagų. Gaminant ekologišką vyną tam tikrus vynininkystės metodus, procesus ir apdorojimo būdus turėtų būti uždrausta naudoti. Kitus metodus, procesus ir apdorojimo būdus turėtų būti leidžiama naudoti aiškiai nustatytomis sąlygomis;
- (39) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitikti šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis specialiosios vyno gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl vynininkystės metodų ir apribojimų;
- (40) iš pradžių pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 mielės nebuvo laikomos žemės ūkio kilmės sudedamąja dalimi, todėl, apskaičiuojant ekologiškų produktų sudėtyje esančias žemės ūkio kilmės sudedamąsias dalis, į mieles nebuvo atsižvelgiama. Tačiau Komisijos reglamentu (EB) Nr. 889/2008³⁰ numatyta, kad nuo 2013 m. gruodžio 31 d. mielės ir mielių produktai privaloma tvarka skaičiuojami kaip ekologinėje gamyboje naudojamos žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys, taigi sektoriaus atstovams suteikta pakankamai laiko prisitaikyti prie tos taisyklės. Todėl gaminant ekologiškas mieles turėtų būti naudojami tik ekologiškai pagaminti substratai, o gaminant mieles, mielių ruošinius ir mišinius turėtų būti leidžiama naudoti tik tam tikras medžiagas. Be to, ekologiškame maiste arba pašaruose negali būti ir ekologiškų, ir neekologiškų mielių;
- (41) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitikti šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti suteikti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis specialiosios ekologiškų mielių gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl perdirbimo ir mielių gamyboje naudojamų substratų;
- (42) siekiant atsižvelgti į poreikį ateityje parengti specialiąsias gamybos taisykles produktams, kurių gamyba nepriskirta nė vienai šiame reglamente nustatytų specialiųjų gamybos taisyklių kategorijai, taip pat siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitikti šiam reglamentui, o vėliau prisitaikymą prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos specialiosios tokių produktų gamybos taisyklės, įskaitant jų pakeitimus ar papildymus;
- (43) Reglamente (EB) Nr. 834/2007 numatyta įvairių ekologinės gamybos taisyklių taikymo išimčių. Iš šių nuostatų taikymo patirties matyti, kad tokios išimtys daro neigiamą poveikį ekologinei gamybai. Visų pirma, nustatyta, kad jau vien dėl tokių išimčių egzistavimo atsiranda kliūčių gaminti ekologiškas žemės ūkio gamybai reikalingas žaliavas ir kad neužtikrinamas su ekologine gamyba susijęs aukštas gyvūnų gerovės lygis. Be to, tų išimčių administravimas ir kontrolė susiję su didele

³⁰ 2008 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 889/2008 kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo įgyvendinimo taisyklės dėl ekologinės gamybos, ženklinimo ir kontrolės (OJ L 250, 2008 9 18, p. 1).

nacionalinėms administracijoms ir ūkio subjektams tenkančia administracine našta. Pagaliau, dėl taikomų išimčių susidarė konkurencijos iškraipymams palankios sąlygos ir kilo pavojus prarasti vartotojų pasitikėjimą. Todėl reikėtų dar labiau apriboti galimybes leisti taikyti ekologinės gamybos taisyklių išimtis, ir toks leidimas turėtų būti suteikiamas tik susidarius katastrofinėms aplinkybėms;

- (44) siekiant sudaryti sąlygas tęsti arba atnaujinti ekologinę gamybą susidarius katastrofinėms aplinkybėms, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatyti situacijų priskyrimo katastrofinėms aplinkybėms kriterijai ir specialiosios taisyklės, pagal kurias turi būti reaguojama į tokias situacijas ir nustatomi stebėsenos ir ataskaitų teikimo reikalavimai;
- (45) tam tikromis sąlygomis ekologiški ir neekologiški produktai gali būti surenkami ir vežami vienu metu. Siekiant tvarkymo metu tinkamai atskirti ekologiškus produktus nuo neekologiškų ir išvengti bet kokio jų susimaišymo, reikėtų nustatyti specialias nuostatas;
- (46) siekiant garantuoti ekologinės gamybos atitiktį reikalavimams, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis iš dalies keičiamos arba papildomos specialiosios ekologiškų produktų rinkimo, pakavimo, vežimo ir laikymo taisyklės;
- (47) tokių produktų ir medžiagų, kaip antai augalų apsaugos produktų, trąšų, dirvožemio gerinimo priemonių, maistingųjų medžiagų, gyvūnų mitybos komponentų, pašarų ar maisto priedų, pagalbinių perdirbimo medžiagų ir valymo be dezinfekcijos produktų, naudojimas turėtų būti kuo labiau apribotas ir grindžiamas specialiomis šiame reglamente nustatytais sąlygomis. Tokio paties požiūrio turėtų būti laikomasi naudojant produktus ir medžiagas kaip maisto priedus ir pagalbines perdirbimo medžiagas gaminant ekologišką perdirbtą maistą. Todėl turėtų būti numatytos nuostatos, kuriose būtų apibrėžtas galimas tokių produktų ir medžiagų naudojimas ekologinės gamybos srityje, visų pirma, ekologiško perdirbto maisto gamybos srityje, laikantis šiame reglamente nustatytų principų ir tam tikrų kriterijų;
- (48) siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui ekologinės gamybos srityje, visų pirma, ekologiško perdirbto maisto gamybos srityje, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatyti papildomi produktų ir medžiagų, naudojamų ekologinės gamybos srityje, visų pirma, ekologiško perdirbto maisto gamybos srityje, leidimų išdavimo ar panaikinimo kriterijai bei kiti tokių leidžiamų produktų ir medžiagų naudojimo reikalavimai.
- (49) Kadangi nėra numatyta specialių Sąjungos taisyklių dėl priemonių, kurių turi būti imamasi, kai ekologiškuose produktuose aptinkama neleidžiamų medžiagų ar produktų, Sąjungos šalyse parengtos ir taikomos skirtingos strategijos. Dėl tokios padėties ūkio subjektai, kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos susiduria su neapibrėžtumu. Be to, minėta padėtis gali lemti skirtingos tvarkos taikymą Sąjungos ūkio subjektams bei paveikti vartotojų pasitikėjimą ekologiškais produktais. Todėl tikslinga numatyti aiškias ir vienodas nuostatas, kuriomis produktais, kuriuose neleidžiamų produktų ar medžiagų kiekis viršija nustatytą kiekį, būtų draudžiama prekiauti kaip ekologiškais. Tas kiekis turėtų būti nustatytas atsižvelgiant visų pirma į

Komisijos direktyvą 2006/125/EB³¹ dėl perdirbtų grūdinių maisto produktų ir maisto kūdikiams bei mažiems vaikams;

- (50) siekiant užtikrinti ekologinės gamybos ir ženklavimo veiksmingumą, efektyvumą ir skaidrumą, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl konkrečių kriterijų ir sąlygų, kuriais remiantis nustatomas ir taikomas neleidžiamų produktų ir medžiagų kiekis, kurį viršijus produktais negali būti prekiaujama kaip ekologiškais, taip pat aktus, kuriais tas kiekis nustatomas ir koreguojamas atsižvelgiant į techninę pažangą;
- (51) ekologinė gamyba grindžiama bendruoju principu, pagal kurį ribojamas išorės medžiagų naudojimas. Ūkininkai turi taikyti priemones, kad būtų išvengta taršos neleidžiamais produktais arba medžiagomis pavojaus. Tačiau net jei taikomos tokios priemonės, gali pasitaikyti atvejų, kai ūkininkai savo produktais negalės prekiauti kaip ekologiškais dėl atsitiktinai patekusių neleidžiamų produktų arba medžiagų. Todėl tikslinga numatyti, kad Komisija pagal Sutarties 42 straipsnį valstybėms narėms galėtų leisti skirti nacionalines išmokas tokiais atvejais patirtoms išlaidoms kompensuoti. Be to, valstybės narės gali taikyti bendros žemės ūkio politikos priemones, kad padengtų visus tokius nuostolius arba jų dalį;
- (52) žemės ūkio produktų ir maisto produktų ženklinimui turėtų būti taikomos bendrosios taisyklės, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1169/2011³², visų pirma nuostatos, kuriomis siekiama užkirsti kelią ženklinimui, dėl kurio vartotojai gali būti painiojami ar klaidinami. Be to, šiame reglamente turėtų būti numatytos specialiosios ekologiškų produktų ženklinimą reglamentuojančios nuostatos. Jomis turėtų būti saugomi ūkio subjektų interesai, susiję su tinkamu jų produktų identifikavimu rinkoje ir sąžiningos konkurencijos sąlygomis, taip pat vartotojų interesai, kad jie rinktųsi produktus pamatuotai;
- (53) todėl turėtų būti užtikrinta, kad ekologiškiems produktams žymėti vartojami terminai, nepriklausomai nuo vartojamos kalbos, visoje Sąjungoje būtų apsaugoti nuo jų vartojimo neekologiškiems produktams ženklini. Apsauga taip pat turėtų būti taikoma įprastiems šių terminų vadinimams arba mažybinėms jų formoms, kai jie vartojami atskirai arba junginiuose;
- (54) siekiant aiškumo vartotojams visoje Sąjungos rinkoje, turėtų būti numatytas privalomas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipo naudojimas visiems Sąjungoje pagamintiems ekologiškiems fasuotiems maisto produktams žymėti. Taip pat turėtų būti įmanoma savanoriškai naudoti tą logotipą Sąjungoje pagamintiems ekologiškiems nefasuotiems produktams ar iš trečiųjų šalių importuojamiems ekologiškiems produktams. Šiame reglamente turėtų būti pateiktas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipo pavyzdys;
- (55) tačiau, siekiant nesuklaidinti vartotojų dėl viso produkto ekologiško pobūdžio, tikslinga riboti to logotipo naudojimą, žymint juo tik produktus, kuriuose yra tik (arba beveik tik) ekologiškų sudedamųjų dalių. Todėl neturėtų būti leidžiama jį naudoti

³¹ 2006 m. gruodžio 5 d. Komisijos direktyva 2006/125/EB dėl perdirbtų grūdinių maisto produktų ir maisto kūdikiams bei mažiems vaikams (OL L 339, 2006 12 6, p. 16).

³² 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

ženklinant pereinamojo laikotarpio produktus ar perdirbtus produktus, kuriuose mažiau nei 95 % žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių yra ekologiškos;

- (56) siekiant išvengti galimos painiavos tarp vartotojų dėl to, ar produktas kilęs iš Sąjungos ar ne, visais Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipo naudojimo atvejais vartotojai turėtų būti informuojami apie vietą, kurioje buvo užaugintos produkto sudėtyje esančios žemės ūkio žaliavos. Todėl ekologinės akvakultūros produktų etiketėje, turėtų būti leidžiama daryti nuorodą ne į žemės ūkį, o į akvakultūrą;
- (57) siekiant, kad vartotojams būtų aiškiau ir kad jiems būtų teikiama tinkama informacija, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais taisomas šiame reglamente pateiktas su ekologine gamyba susijusių terminų sąrašas; kuriais nustatomi specialūs ženklavimo ir sudėties reikalavimai, taikomi pašarams ir jų sudedamosioms dalims; kuriais nustatomos papildomos taisyklės dėl ženklavimo ir kitų šiame reglamente numatytų nuorodų nei Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas naudojimo, taip pat kuriais iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas ir su juo susijusios taisyklės;
- (58) ekologinė gamyba yra patikima tik jei užtikrinama veiksminga patikra ir kontrolė visais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais. Siekiant patikrinti, kaip laikomasi ekologiškų produktų ekologinės gamybos ir ženklavimo taisyklių, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. (XXX/XXXX)³³ ekologiinei gamybai turėtų būti taikoma oficiali kontrolė ar vykdoma kita oficiali veikla.
- (59) siekiant užtikrinti atitiktį ekologinės gamybos taisyklėms, turėtų būti nustatyti specialūs reikalavimai. Visų pirma, turėtų būti numatytos nuostatos, pagal kurias būtų pranešama apie ūkio subjektų veiklą ir taikoma sertifikavimo sistema, naudojama ūkio subjektams, kurie laikosi ekologinę gamybą ir ekologiškų produktų ženklimą reglamentuojančių taisyklių, identifikuoti. Tos nuostatos taip pat turėtų būti taikomos atitinkamų ūkio subjektų rangovams. Sertifikavimo sistemos skaidrumas turėtų būti užtikrinamas, reikalaujant, kad valstybės narės viešai skelbtų ūkio subjektų, kurie pranešė apie savo veiklą, sąrašą ir mokesčius, kurie gali būti renkami už ekologinės gamybos taisyklių laikymosi kontrolę;
- (60) Sąjungos smulkiems ūkininkams tenka palyginti didelės su ekologiniu sertifikavimu susijusių tikrinimų išlaidos ir administracinė našta. Siekiant sumažinti tikrinimų ir sertifikavimo išlaidas bei susijusią administracinę naštą, sustiprinti vietos tinklus, paskatinti kurti geresnes realizavimo rinkas ir užtikrinti, kad konkurencijos sąlygos nesiskirtų nuo trečiųjų šalių ūkio subjektams sudarytų sąlygų, turėtų būti leidžiama taikyti grupinio sertifikavimo sistemą. Dėl tos priežasties turėtų būti numatyta ir apibrėžta „ūkio subjektų grupės“ sąvoka;
- (61) siekiant užtikrinti ekologinės gamybos ir ženklavimo sistemos veiksmingumą, efektyvumą ir skaidrumą, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl reikalavimų, kad ūkio subjektai arba ūkio subjektų grupės saugotų įrašus;

³³

[...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XX/XXX dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuria siekiama užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos, augalų dauginamosios medžiagos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, reglamentai (ES) Nr. 1151/2012, [...] /2013 [Office of Publications, please insert number of Regulation laying down provisions for the management of expenditure relating to the food chain, animal health and animal welfare, and relating to plant health and plant reproductive material] ir direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB, 2008/120/EB ir 2009/128/EB (Oficialios kontrolės reglamentas) (OL L ...).

reikalavimų skelbti ūkio subjektų sąrašą; reikalavimų ir procedūrų, taikytinų skelbiant mokesčius, kurie gali būti renkami už kontrolę, vykdomą siekiant patikrinti atitiktį ekologinės gamybos taisyklėms, ir kompetentingoms institucijoms vykdant tų mokesčių taikymo priežiūrą, taip pat dėl kriterijų, pagal kuriuos nustatomos produktų grupės, kurių atžvilgiu ūkio subjektai turėtų teisę turėti tik vieną kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos išduotą ekologinį sertifikatą;

- (62) siekiant užtikrinti, kad ūkio subjektų grupė būtų sertifikuojama veiksmingai ir efektyviai, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl ūkio subjektų grupės atskirų narių atsakomybės, grupės sudėties ir dydžio, ūkio subjektų grupės gamintinų produktų kategorijų, dalyvavimo grupėje sąlygų ir grupės vidaus kontrolės sistemos sukūrimo ir veikimo, įskaitant vykdytiną kontrolės mastą, turinį ir dažnumą;
- (63) iš susitarimų dėl ekologiškų produktų importo į Sąjungą pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo patirties matyti, kad tuos susitarimus būtina persvarstyti; taip būtų atsižvelgta į vartotojų lūkesčius, kad importuoti ekologiški produktai atitiktų tokias pat griežtas taisykles kaip ir Sąjungos taisyklės, taip pat būtų sudarytos geresnės Sąjungos ekologiškų produktų tiekimo tarptautinei rinkai sąlygos. Be to, būtina aiškiau išdėstyti taisykles, taikytinas ekologiškų produktų eksportui, visų pirma numatyti eksporto sertifikatą ir nuostatas dėl eksporto į trečiąsias šalis, pripažintas siekiant lygiavertiškumo pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007;
- (64) reikėtų dar labiau sustiprinti nuostatas, taikomas importuojamiems produktams, kurie atitinka Sąjungos gamybos ir ženklinimo taisykles bei dėl kurių ūkio subjektams taikyta kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, kurias Komisija pripažino kompetentingomis vykdyti ekologinės gamybos trečiosiose šalyse kontrolę ir sertifikavimą, kontrolę. Siekiant užtikrinti, kad Komisijos vykdomos kontrolės įstaigų priežiūros sąlygos būtų vienodos, visų pirma, turėtų būti nustatyti reikalavimai, susiję su akreditacijos įstaigomis, akredituojančiomis kontrolės įstaigas reikalavimus atitinkančių ekologiškų produktų importo į Sąjungą tikslais. Be to, siekiant padidinti kontrolės institucijų ir atitinkamai kontrolės įstaigų priežiūros efektyvumą, būtina numatyti, kad Komisija turėtų galimybę palaikyti tiesioginį ryšį su trečiosiose šalyse veikiančiomis akreditacijos įstaigomis ir kompetentingomis institucijomis;
- (65) reikėtų išsaugoti galimybę Sąjungos rinkai tiekti ekologiškus produktus, kurie neatitinka Sąjungos ekologinės gamybos taisyklių, bet yra kilę iš trečiųjų šalių, kurių ekologinės gamybos ir kontrolės sistemos pripažintos lygiavertėmis Sąjungos ekologinės gamybos ir kontrolės sistemoms. Tačiau trečiųjų šalių lygiavertiškumo pripažinimas, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 834/2007, turėtų būti suteikiamas tik pagal tarptautinį Sąjungos ir tų trečiųjų šalių susitarimą, pagal kurį taip pat būtų siekiama abipusio lygiavertiškumo pripažinimo Sąjungos naudai;
- (66) trečiosios šalys, pripažintos lygiavertiškumo nustatymo tikslais pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007, ir toliau pagal šį reglamentą turėtų išsaugoti pripažinimą nustatytos trukmės laikotarpiu, kurio reikia siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie pripažinimo pagal tarptautinį susitarimą sistemos, jei tos šalys ir toliau užtikrina, kad jų ekologinės gamybos ir kontrolės taisyklės būtų lygiavertės atitinkamoms galiojančioms Sąjungos taisyklėms, ir jei jos tenkina visus reikalavimus, susijusius su Komisijos vykdoma jų pripažinimo priežiūra. Ta priežiūra visų pirma turėtų būti grindžiama metinėmis ataskaitomis, kurias trečiosios šalys siunčia Komisijai;
- (67) patirtis, įgyta taikant sistemą, pagal kurią kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos pripažįstamos kompetentingomis vykdyti kontrolę ir išduoti sertifikatus trečiosiose

šalyse, kad būtų galima importuoti lygiaverčių garantijų suteikiančius produktus, rodo, kad tų institucijų ir įstaigų taikomos taisyklės skiriasi ir jas sunkiai būtų galima laikyti lygiavertėmis atitinkamoms Sąjungos taisyklėms. Be to, tai, kad daugėja kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų taikomų standartų, trukdo Komisijai tinkamai vykdyti priežiūrą. Todėl ta lygiavertiškumo pripažinimo sistema turėtų būti panaikinta. Tačiau minėtoms kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms turėtų būti skirta pakankamai laiko, kad jos galėtų pasiruošti pripažinimo Sąjungos taisyklės atitinkančių produktų importo tikslais įgijimui;

- (68) bet kokio ekologiško produkto, importuoto į Sąjungą pagal šiame reglamente numatytus importo susitarimus, tiekimas rinkai turėtų būti grindžiamas reikalavimu turėti informacijos, kuri padėtų užtikrinti produkto atsekamumą maisto grandinėje;
- (69) siekiant užtikrinti sąžiningą ūkio subjektų konkurenciją, importuojamų produktų, kuriuos ketinama tiekti Sąjungos rinkai kaip ekologiškus, atsekamumą arba kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimo ir priežiūros procedūros, susijusios su reikalavimus atitinkančių ekologiškų produktų importu, skaidrumą, taip pat siekiant užtikrinti trečiųjų šalių, kurios pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 pripažintos lygiavertiškumo nustatymo tikslais, sąrašo tvarkymą, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl dokumentų, kurie turi būti pateikiami trečiųjų šalių muitinėms, visų pirma ekologinio eksporto sertifikato (elektronine forma, kai įmanoma), importui reikalingų dokumentų (taip pat elektronine forma, kai įmanoma), kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimo suteikimo ar jo panaikinimo reikalavimus atitinkančių ekologiškų produktų importo atveju kriterijų; dėl informacijos, kurią turi siųsti pagal tą reglamentą pripažintos trečiosios šalys ir kuri reikalinga jų pripažinimo priežiūrai vykdyti, ir dėl Komisijos vykdomos tokios priežiūros, įskaitant nagrinėjimą vietoje;
- (70) reikėtų numatyti nuostatų, kuriomis būtų užtikrinta, kad ekologiškų produktų, kuriems taikyta kontrolė vienoje valstybėje narėje ir kurie atitinka šį reglamentą, judėjimas negalėtų būti ribojamas kitoje valstybėje narėje. Siekiant užtikrinti tinkamą bendrosios rinkos veikimą ir valstybių narių tarpusavio prekybą, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos laisvą ekologiškų produktų judėjimą reglamentuojančios taisyklės;
- (71) siekiant gauti patikimos informacijos, kuri reikalinga šiam reglamentui įgyvendinti, valstybės narės Komisijai turėtų kasmet teikti reikiamą informaciją. Siekiant aiškumo ir skaidrumo, valstybės narės turėtų atnaujinti kompetentingų institucijų, kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašus. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašai būtų prieinami visuomenei, o Komisija turėtų kasmet juos skelbti;
- (72) būtina numatyti priemones, kurios užtikrintų, kad būtų sklandžiai pradėti taikyti tam tikri ekologiškų produktų importą į Sąjungą reglamentuojančios teisinės sistemos pakeitimai, numatyti šiame reglamente. Visų pirma, siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo senosios prie naujosios teisinės sistemos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl taisyklių, susijusių su pereinamaisiais laikotarpiais, kurie prasideda pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007, nukrypstant nuo bendrosios taisyklės, kad ankstesni laikotarpiai negali būti atgaline data pripažinti pereinamojo laikotarpio dalimi;
- (73) be to, turėtų būti nustatyta kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimo, suteikiamo lygiavertiškumo nustatymo tikslais, galiojimo pabaigos data, taip pat numatytos nuostatos dėl padėties iki jų pripažinimo galiojimo pabaigos. Taip pat

turėtų būti numatytos nuostatos dėl trečiųjų šalių lygiavertiškumo nustatymo paraiškų, kurios pateiktos pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 ir dar nebaigtos nagrinėti šio reglamento įsigaliojimo metu;

- (74) siekiant užtikrinti, kad kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, pripažintų lygiavertiškumo nustatymo tikslais pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007, sąrašas būtų tvarkomas ir siekiant sudaryti palankias sąlygas, kad būtų baigtos nagrinėti trečiųjų šalių paraiškos gauti pripažinimą lygiavertiškumo nustatymo tikslais, kurių nagrinėjimas dar nebaigtas šio reglamento įsigaliojimo dieną, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus dėl informacijos, kurią turi siųsti tos kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos, ir kuri reikalinga jų pripažinimo priežiūrai vykdyti, taip pat dėl Komisijos vykdomos tokios priežiūros; dėl procedūrinių taisyklių, reikalingų svarstant dar nebaigtas nagrinėti trečiųjų šalių paraiškas;
- (75) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su techninėmis sąlygomis, taikytinomis kuriant duomenų bazę, skirtą duomenims apie veisles, kurių dauginamoji medžiaga gauta taikant ekologinės gamybos metodą; susiję su produktų ir medžiagų, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, visų pirma, perdirbtų ekologiškų maisto produktų gamyboje leidimais ar leidimų panaikinimais, įskaitant procedūras, kurių turi būti laikomasi išduodant leidimus, ir tų produktų bei medžiagų sąrašus, taip pat, kai tinkama, jų apibūdinimą, reikalavimus dėl sudėties ir naudojimo sąlygas; susiję su konkrečiomis ir praktinėmis sąlygomis, taikomomis nuorodų į kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų kodus, taip pat vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuorodos pateikimui, sandarai ir dydžiui; susiję su kodų priskyrimu kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms; susiję su vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuoroda; susiję su išsamia informacija apie ūkio subjektų ir ūkio subjektų grupių kompetentingoms institucijoms teikiamų pranešimų apie veiklą turinį, perdavimo formą ir būdą bei jų specifikacijomis, ir mokesčių, kurie gali būti renkami už kontrolę, skelbimo būdu; susiję su ūkio subjektų grupių ir kompetentingų institucijų ir kontrolės įstaigų keitimusi informacija ir valstybių narių ir Komisijos keitimusi informacija; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, kompetentingų vykdyti kontrolę trečiosiose šalyse, pripažinimu ar pripažinimo panaikinimu, taip pat su tų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašo sudarymu bei taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su trečiųjų šalių, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu, taip pat taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį iš tų šalių importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su sistema, naudotina perduodant informaciją, kurios reikia šiam reglamentui įgyvendinti ir tam įgyvendinimui stebėti; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011³⁴;
- (76) siekiant užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį ekologiškų produktų, importuojamų prižiūrint pripažintoms kontrolės institucijoms arba kontrolės įstaigoms,

³⁴

2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai yra įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai dėl privalomų skubos priemonių priimti nedelsiant taikomus įgyvendinimo aktus, kurie būtų taikomi tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su apsauga nuo nesąžiningos veiklos arba veiklos, kuri nesuderinama su ekologinės gamybos principais ir taisyklėmis, susijusiais su vartotojų pasitikėjimo apsauga arba sąžiningos ūkio subjektų konkurencijos apsauga;

- (77) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo Reglamente (EB) Nr. 834/2007 nustatytų taisyklių dėl augalų dauginamosios medžiagos ekologiškos kilmės ir dėl veisti skirtų gyvūnų, taip pat nuo gamybos taisyklių taikymo išimties, patvirtintos pagal to reglamento 22 straipsnį, prie šiame reglamente nustatytų naujų gamybos taisyklių, taikomų augalams, augalų produktams ir gyvūnams, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomos išimtys (kai laikoma, kad tokios išimtys būtinos), kad būtų užtikrinta galimybė gauti augalų dauginamosios medžiagos ir veisti skirtų gyvūnų, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje. Kadangi tie aktai yra laikino pobūdžio, jie turėtų būti taikomi ribotą laikotarpį;
- (78) Komisija turėtų apsvarstyti ekologiškos augalų dauginamosios medžiagos ir veisti skirtų gyvūnų prieinamumo klausimą bei šiuo tikslu Europos Parlamentui ir Tarybai 2021 m. pateikti ataskaitą;
- (79) turėtų būti numatyta galimybė pabaigti produktų, kurie pagaminti pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 ir pateikti rinkai iki šio reglamento taikymo pradžios, atsargas;
- (80) persvarsčius teisinę ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo sistemą nustatyta, kad dėl specialių poreikių, susijusių su oficialia kontrole ir kita oficialia veikla, vykdoma pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX (Oficialios kontrolės reglamentą), reikia numatyti nuostatų, kurios padėtų veiksmingiau šalinti neatitiktį. Be to, Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės reglamento] nuostatos, susijusios su kompetentingų institucijų užduotimis ir atsakomybe, įgaliojimų įstaigų patvirtinimu ir priežiūra, oficialiu sertifikavimu, ataskaitų teikimo įpareigojimais ir administracine pagalba, turėtų būti pritaikytos specialioms ekologinės gamybos sektoriaus poreikiams. Todėl Reglamentas (ES) Nr. XXX/XXX [oficialios kontrolės reglamentas] turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (81) kadangi šio reglamento tikslų, visų pirma užtikrinti sąžiningą konkurenciją ir tinkamą ekologiškų produktų vidaus rinkos veikimą, taip pat užtikrinti, kad vartotojai pasitikėtų šiais produktais ir Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipu, valstybės narės negali deramai pasiekti pačios ir kadangi dėl poreikio suvienodinti ekologinės gamybos taisykles tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (82) tikslinga numatyti šio reglamento taikymo pradžios datą, kad ūkio subjektams būtų suteikta galimybė prisitaikyti prie numatytų naujų reikalavimų,

I skyrius

Dalykas, taikymo sritis ir apibrėžtys

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomi ekologinės gamybos principai ir taisyklės, kuriomis reglamentuojama ekologinė gamyba bei ekologinės gamybos nuorodų ženklinant ir reklamuojant produktus naudojimas.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas žemės ūkio produktams, išvardytiems Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutarties) I priede, ir tam tikriems kitiems produktams, išvardytiems šio reglamento I priede, jei tuos žemės ūkio produktus ir kitus produktus ketinama gaminti, ruošti, platinti, tiekti rinkai, importuoti ar eksportuoti kaip ekologiškus.
Laukinių gyvūnų medžioklės ir žvejybos produktai nelaikomi ekologiškais produktais.
2. Šis reglamentas taikomas visiems ūkio subjektams, dalyvaujantiems bet kuriame 1 dalyje nurodytų produktų gamybos, paruošimo ir platinimo etape.

Viešojo maitinimo veiklai, kurią vykdo viešojo maitinimo įstaiga, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr.1169/2011³⁵ 2 straipsnio 2 dalies d punkte, šis reglamentas netaikomas.

Valstybės narės gali taikyti nacionalines taisykles arba, jeigu tokių nėra, privačius produktų, gautų vykdant viešojo maitinimo veiklą, ženklavimo ir kontrolės standartus.

3. Šis reglamentas taikomas nedarant poveikio su juo susijusiems Sąjungos teisės aktams, *inter alia*, maisto grandinės saugos, gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų dauginamosios medžiagos srityse, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. XX/XXX³⁶ (augalų dauginamoji medžiaga) ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. XX/XXXX³⁷ (apsaugos nuo augalų kenkėjų priemonės).
4. Šis reglamentas taikomas nedarant poveikio kitoms konkrečioms Sąjungos nuostatomis dėl produktų tiekimo rinkai ir, visų pirma, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. 1308/2013³⁸ bei Reglamentui (ES) Nr. 1169/2011.
5. Siekiant atsižvelgti į naują informaciją apie gamybos metodus ar medžiagas, ar tarptautinius įsipareigojimus, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas I priede pateiktas produktų sąrašas. Į tą sąrašą įtraukiami tik su žemės ūkio produktais glaudžiai susiję produktai.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- (1) ekologinė gamyba (ekologinis auginimas) – šio reglamento reikalavimus atitinkančių gamybos (auginimo) metodų naudojimas visais gamybos (auginimo), paruošimo ir platinimo etapais;
- (2) ekologiškas – pagamintas (užaugintas) ekologinės gamybos (ekologinio auginimo) metodais arba su jais susijęs;
- (3) žemės ūkio žaliava – žemės ūkio produktas, su kuriuo nebuvo atliekamas joks konservavimo arba perdirbimo veiksmas;
- (4) prevencinė priemonė – priemonė, taikoma siekiant užtikrinti dirvožemio kokybę ir kenksmingųjų organizmų bei piktžolių prevenciją ir kontrolę, taip pat siekiant išvengti taršos pagal šį reglamentą neleidžiamais produktais ar medžiagomis;

³⁵ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 08/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

³⁶ [visas pavadinimas] (OL L,...).

³⁷ [visas pavadinimas] (OL L,...).

³⁸ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

- (5) perėjimas prie ekologinės gamybos (auginimo) – perėjimas nuo neekologinės (-io) prie ekologinės (-io) gamybos (auginimo) per nustatytą laikotarpį;
- (6) ūkio subjektas – fizinis arba juridinis asmuo, atsakingas už tai, kad visais jo kontroliuojamos gamybos (auginimo), paruošimo ir platinimo etapais būtų laikomasi šio reglamento reikalavimų;
- (7) ūkio subjektų grupė – grupė, kuriai priklausantys ūkio subjektai yra ūkininkai, turintys ne didesnes nei 5 hektarų naudojamas žemės ūkio naudmenas, kurie ne tik gamina maisto produktus ar pašarus, bet gali vykdyti ir jų perdirbimo veiklą;
- (8) ūkininkas – žemės ūkio veiklą vykdomas fizinis ar juridinis asmuo arba tokių fizinių ar juridinių asmenų grupė nepriklausomai nuo nacionaliniais teisės aktais tai grupei ir jos nariams suteikto statuso;
- (9) žemės ūkio paskirties žemė – žemės ūkio paskirties žemė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 4 straipsnio 1 dalies e punkte;
- (10) augalai – augalai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 3 straipsnio 5 punkte;
- (11) augalinių produktų gamyba – žemės ūkio kultūrų produktų gamyba, įskaitant laukinių augalų derliaus rinkimą komerciniais tikslais;
- (12) augaliniai produktai – augaliniai produktai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 3 straipsnio 6 dalyje;
- (13) kenksmingasis organizmas – kenksmingasis organizmas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XX/XXXX 1 straipsnio 1 dalyje (apsaugos nuo augalų kenkėjų priemonės);
- (14) augalų apsaugos produktai – Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnyje nurodyti produktai;
- (15) gyvulininkystės produktų gamyba – naminių arba prijaukintų sausumos gyvūnų (įskaitant vabzdžius) produktų gamyba;
- (16) stoginė – lauke esanti papildoma neizoliuota gyvuliams skirta pastato dalis su stogu, kurios ilgiausioje pusėje paprastai yra vielinė tvora arba tinklas ir kurioje vyrauja lauko sąlygos, naudojamas natūralus bei dirbtinis apšvietimas, o grindys pakreiktos;
- (17) akvakultūra – akvakultūra, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013³⁹ 4 straipsnio 1 dalies 25 punkte;
- (18) veterinarinis gydymas – visas per vieną konkrečios ligos pasireiškimą taikomas gydymo vaistais ar profilaktinio gydymo kursas;
- (19) veterinarinis vaistas – veterinarinis vaistas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/82/EB⁴⁰ 1 straipsnio 2 punkte;
- (20) paruošimas – ekologiškų produktų konservavimo arba perdirbimo, įskaitant gyvulių skerdimą ir pjaustymą, taip pat su ekologine gamyba susijusio pakavimo, ženklavimo arba ženklavimo pakeitimo veiksmas;

³⁹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

⁴⁰ 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p.1).

- (21) maistas – maistas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002⁴¹ 2 straipsnyje;
- (22) pašaras – pašaras, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 178/2002 3 straipsnio 4 punkte;
- (23) pašarinės žaliavos – pašarinės žaliavos, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2009⁴² 3 straipsnio 2 dalies g punkte;
- (24) pereinamojo laikotarpio pašaras – pašaras, pagamintas pereinamuoju laikotarpiu, išskyrus pašarą, surinktą per 12 mėnesių nuo pereinamojo laikotarpio pradžios;
- (25) tiekimas rinkai – Reglamento (EB) Nr. 178/2002 3 straipsnio 8 punkte apibrėžtas pateikimas į rinką;
- (26) atsekamumas – atsekamumas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 178/2002 3 straipsnio 15 punkte;
- (27) gamybos (uginimo), paruošimo ir platinimo etapai – visi etapai, pradedant pirmine ekologiško produkto gamyba ir baigiant jo saugojimu, perdirbimu, vežimu, pardavimu arba tiekimu galutiniam vartotojui, ir, atitinkamais atvejais, ženklavimo, reklamos, importo, eksporto ir subrangos veikla;
- (28) katastrofinės aplinkybės – aplinkybės, susidariusios dėl nepalankaus klimato reiškinių, su aplinka susijusio įvykio, gaivalinės nelaimės arba katastrofinio įvykio, kaip apibrėžta atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 2 straipsnio 1 dalies h, j, k ir l punktuose;
- (29) sudedamoji dalis – sudedamoji dalis, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies f punkte;
- (30) ženklavimas – ženklavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies j punkte;
- (31) reklama – ekologiško produkto pristatymas visuomenei bet kokiomis priemonėmis, išskyrus etiketę, kuriuo siekiama arba kuriuo galima paveikti ir formuoti požiūrį, įsitikinimus ir elgseną ir taip tiesiogiai ar netiesiogiai skatinti pirkti ekologiškus produktus;
- (32) kompetentingos institucijos – kompetentingos institucijos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [*Oficialios kontrolės reglamento*] 2 straipsnio 5 punkte;
- (33) kontrolės institucija – ekologinės gamybos (uginimo) ir ekologiškų produktų ženklavimo kontrolės institucija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [*Oficialios kontrolės reglamento*] 2 straipsnio 39 punkte;
- (34) kontrolės įstaiga – įgaliotoji įstaiga, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [*Oficialios kontrolės Reglamento*] 2 straipsnio 38 punkte, taip pat įstaiga, Komisijos arba jos pripažintos trečiosios valstybės pripažinta kaip ekologiškų produktų importo į Sąjungą kontrolę trečiojoje šalyse vykdanči įstaiga;

⁴¹ 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002 nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).

⁴² 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2009 dėl pašarų tiekimo rinkai ir naudojimo, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 ir panaikinantį Direktyvas 79/373/EEB, 80/511/EEB, 82/471/EEB, 83/228/EEB, 93/74/EEB, 93/113/EB, 96/25/EB bei Sprendimą 2004/217/EB (OL L 229, 2009 9 1, p. 1).

- (35) neatitiktis – neatitiktis šio reglamento reikalavimams;
- (36) genetiškai modifikuotas organizmas (GMO) – genetiškai modifikuotas organizmas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB⁴³ 2 straipsnio 2 punkte, kuris nėra gaunamas tos direktyvos I.B priede nurodytais genetinės organizmų modifikacijos metodais (toliau – GMO);
- (37) iš GMO pagamintas (produktas) – iš GMO gautas visas produktas arba jo dalis, kurie nėra visiškai pagaminti iš GMO ir kurių sudėtyje nėra GMO;
- (38) naudojant GMO pagamintas (produktas) – produktas, kurį gaminant GMO panaudotas kaip paskutinis gyvas organizmas ir kurio sudėtyje nėra GMO bei kuris visas arba jo dalis nėra pagaminti iš GMO;
- (39) maisto priedas – maisto priedas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008⁴⁴ 3 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (40) pašarų priedas – pašarų priedas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1831/2003⁴⁵ 2 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (41) lygiavertiškumas – tų pačių tikslų ir principų laikymasis taikant taisykles, kuriomis užtikrinamas toks pats atitikties reikalavimams lygis; pagalbinė perdirbimo medžiaga – pagalbinė perdirbimo medžiaga, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1333/2008 3 straipsnio 2 dalies b punkte;
- (42) maisto fermentas – maisto fermentas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1332/2008⁴⁶ 3 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (43) jonizuojančioji spinduliuotė – jonizuojančioji spinduliuotė, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 96/29/Euratomas⁴⁷ 1 straipsnyje.

⁴³ 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OJ L 106, 2001 4 17, p. 1).

⁴⁴ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų (OL L 354, 2008 12 31, p. 16).

⁴⁵ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje (OL L 268, 2003 10 18, p. 29).

⁴⁶ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1332/2008 dėl maisto fermentų ir iš dalies keičiantis Tarybos direktyvą 83/417/EEB, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999, Direktyvą 2000/13/EB, Tarybos direktyvą 2001/112/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 258/97 (OL L 354, 2008 12 31, p. 7)

⁴⁷ 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 96/29/Euratomas, nustatanti pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus (OJ L 159, 1996 6 29, p. 1).

II skyrius

Ekologinės gamybos principai

4 straipsnis

Bendrieji principai

Ekologinė gamyba – tai žemės ūkio sektoriaus darnaus valdymo sistema, grindžiama šiais bendraisiais principais:

- (a) atsižvelgti į gamtos sistemas ir ciklus bei išlaikyti ir gerinti dirvožemio, vandens, oro ir biologinės įvairovės būklę, augalų ir gyvūnų sveikatą, taip pat jų visų pusiausvyrą;
- (b) siekti didelės biologinės įvairovės;
- (c) atsakingai naudoti energijos ir gamtos išteklius (pavyzdžiui, vandenį, dirvožemį, organines medžiagas ir orą);
- (d) laikytis aukštų gyvūnų gerovės standartų, visų pirma tenkinti gyvūnų rūšims būdingus elgsenos poreikius;
- (e) tinkamai rengti ir valdyti ekologinėmis sistemomis, kurios naudoja sistemos vidinius gamtos išteklius, grindžiamus biologinius procesus, taikant metodus:
 - i) pagal kuriuos naudojami gyvi organizmai ir mechaniniai gamybos metodai;
 - ii) pagal kuriuos vykdoma žemės naudojimu grindžiama augalininkystės veikla ir gyvulininkystės produktų gamybos veikla arba akvakultūros veikla, grindžiama žuvų išteklių tausaus naudojimo principu;
 - iii) pagal kuriuos nenaudojami GMO ir iš GMO arba naudojant GMO pagaminti produktai, išskyrus veterinarinius vaistus;
 - iv) kurie grindžiami prevencinių priemonių naudojimu (kai tinkama);
- (f) ribojamas išorės medžiagų naudojimas. Kai išorės medžiagų naudojimas būtinas arba kai e punkte nurodytos tinkamos valdymo praktikos ir metodų nėra, naudojama tik:
 - i) ekologinės gamybos metodais pagamintos medžiagos;
 - ii) natūralios arba natūraliu būdu gautos medžiagos;
 - iii) mažo tirpumo mineralinės trąšos;
- (g) prireikus pagal šį reglamentą pritaikyti gamybos procesą, atsižvelgiant į sanitarinę būklę, regioninius ekologinės pusiausvyros, klimato ir vietos sąlygų skirtumus, vystymosi etapus bei konkrečią ūkininkavimo praktiką.

5 straipsnis

Žemės ūkio veiklai ir akvakultūrai taikomi konkretūs principai

Vykdam žemės ūkio ir akvakultūros veiklą ekologinė gamyba visų pirma grindžiama šiais konkrečiais principais:

- (a) palaikomas ir stiprinamas dirvožemio gyvybingumas ir natūralus dirvožemio derlingumas, dirvožemio stabilumas, vandens dirvožemyje sulaikymas ir dirvožemio

biologinė įvairovė, vykdoma dirvožemio organinių medžiagų netekimo, dirvožemio tankinimo ir dirvožemio erozijos prevencija bei kovojama su jais ir užtikrinama augalų mityba, visų pirma, per dirvožemio ekosistemą;

- (b) neatsinaujinančiųjų išteklių ir išorės medžiagų naudojimas kuo labiau ribojamas;
- (c) augalinės ir gyvūninės kilmės atliekos ir šalutiniai produktai perdirbami augalinių produktų ir gyvulininkystės produktų gamybos metu;
- (d) augalų sveikata palaikoma naudojant prevencines priemones, visų pirma parenkant kenksmingiesiems organizmams ir ligoms atsparias tinkamas rūšis, veisles ar įvairiarūšę medžiagą, naudojant tinkamą sėjomainą, mechaninius bei fizinius metodus ir kenkėjų natūralių priešų apsaugą;
- (e) veislės parenkamos atsižvelgiant į gyvūnų gebėjimą prisitaikyti prie vietos sąlygų, jų gyvybingumą ir jų atsparumą ligoms arba sveikatos problemoms; vykdoma prie vietos sąlygų pritaikyta ir su žeme susijusi gyvulininkystės produktų gamyba; taikoma gyvulininkystės praktika, kuria stiprinama imuninė sistema ir natūralus pasipriešinimas ligoms, visų pirma apimanti reguliarią mankštą ir laikymą diendaržiuose bei prirėkus ganykloje;
- (f) palaikomas aukštas gyvūnų gerovės lygis atsižvelgiant į kiekvienai rūšiai būdingus poreikius;
- (g) gyvuliai šeriami ekologiškais pašarais, kuriuos sudaro ekologinės gamybos metodais gautos žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys ir natūralios ne žemės ūkio kilmės medžiagos;
- (h) visoje ekologiškų maisto produktų grandinėje nenaudojama genetinė inžinerija, gyvūnų klonavimas, dirbtinai sukurta poliploidija ir jonizuojančioji spinduliuotė;
- (i) užtikrinama tvari gera vandens aplinkos būklė ir aplinkinių vandens ir sausumos ekosistemų kokybė;
- (j) vandens organizmai maitinami pašarais, gautais tausiai naudojant žuvų išteklius pagal Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013, arba ekologiškais pašarais, kurių sudėtyje yra ekologinės gamybos (įskaitant ekologinę akvakultūrą) metodais gautų žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių ir natūralių ne žemės ūkio kilmės medžiagų.

6 straipsnis

Ekologiškų žemės ūkio produktų ir pašarų perdirbimui taikomi konkretūs principai

Perdirbto ekologiško maisto ir pašarų gamyba visų pirma grindžiama šiais konkrečiais principais:

- (a) ekologiški maisto produktai gaminami iš ekologiškų žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių;
- (b) ekologiški pašarai gaminami iš ekologiškų pašarinių žaliavų;
- (c) maisto priedų, neekologiškų sudedamųjų dalių, kurių funkcijos yra daugiausia technologinės ir juslinės, mikroelementų ir pagalbinių perdirbimo medžiagų naudojimas kuo labiau ribojamas, leidžiant juos naudoti tik svarbiausioms technologinėms reikmėms arba tam tikrais mitybos tikslais;

- (d) pašarų priedų ir pagalbinių perdirbimo medžiagų naudojimas kuo labiau ribojamas, leidžiant juos naudoti tik svarbiausioms technologinėms ar zootechninėms reikmėms arba tam tikrais mitybos tikslais;
- (e) nenaudojamos medžiagos ir perdirbimo metodai, kurie gali būti klaidinantys tikrojo produkto pobūdžio atžvilgiu;
- (f) maistas ar pašarai perdirbami atsargiai, pirmiausia naudojant biologinius, mechaninius ir fizinius metodus.

III skyrius

Gamybos taisyklės

7 straipsnis

Bendrosios gamybos taisyklės

1. Ūkio subjektai laikosi šių bendrųjų gamybos taisyklių:
 - (a) visa žemės ūkio valda arba akvakultūros veikla valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų;
 - (b) išskyrus atvejus, kai numatyta kitaip II priedo IV dalies 2.2 punkte ir VI dalies 1.3 punkte, ekologinio žemės ūkio ir akvakultūros srityje galima naudoti tik pagal 19 straipsnį leidžiamus produktus ir medžiagas su sąlyga, kad atitinkamą produktą ar medžiagą žemės ūkio ir akvakultūros srityje leista naudoti remiantis atitinkamomis Sąjungos teisės nuostatomis ir, kai būtina, atitinkamose valstybėse narėse, laikantis Sąjungos teise grindžiamų nacionalinių nuostatų;
 - (c) apdorojant ekologišką maistą ar pašarus arba žaliavas, naudojamas gaminant ekologišką maistą ar pašarus, draudžiama naudoti jonizuojančiąją spinduliuotę;
 - (d) ekologinės gamybos veiklą vykdančys ūkio subjektai, išskyrus labai mažas įmones, ūkininkus ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, taiko aplinkosaugos vadybos sistemą, kad padidintų savo aplinkosauginį veiksmingumą.
2. Siekiant užtikrinti, kad bendrosios gamybos taisyklės būtų taikomos tinkamai, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose numatomi kriterijai, kuriuos turi atitikti 1 dalies d punkte nurodyta aplinkosaugos vadybos sistema. Nustatant tuos kriterijus atsižvelgiama į mažųjų ir vidutinių įmonių ypatumus.

8 straipsnis

Perėjimas prie ekologinės gamybos

1. Ūkininkai ir jūrų dumblius ar akvakultūros gyvūnus auginantys ūkio subjektai laikosi pereinamojo laikotarpio. Visu pereinamuoju laikotarpiu jie taiko šiame reglamente nustatytas ekologinės gamybos taisykles, visų pirma II priede nustatytas specialiąsias perėjimo prie ekologinės gamybos taisykles.
2. Pereinamasis laikotarpis prasideda anksčiausiai tada, kai ūkininkas ar ūkio subjektas, auginantis jūrų dumblius ar akvakultūros gyvūnus, pagal šį reglamentą pateikia pranešimą apie savo veiklą kompetentingoms institucijoms.

2a) Nukrypstant nuo 2 dalies, tais atvejais, kai iki 24 straipsnio 1 dalyje nurodyto pranešimo pateikimo žemė palikta pūdymui bent tiek laiko, kiek būtina norint pereiti prie ekologinės gamybos, ir jei įvykdyti kiti būtini reikalavimai, tokiai pūdymui paliktai žemei pereinamasis laikotarpis netaikomas.

3. Joks ankstesnis laikotarpis negali būti atgaline data pripažintas pereinamojo laikotarpio dalimi.
4. Pereinamuoju laikotarpiu pagamintais produktais negali būti prekiaujama kaip ekologiškais.
5. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 1 dalies a punkto, pereinamuoju laikotarpiu žemės ūkio valda gali būti padalyta į aiškiai atskirtus vienetus, kurie nėra visi valdomi laikantis ekologinės gamybos taisyklių. Gyvulininkystės produktų gamybos atveju pereinamuoju laikotarpiu pagal ekologinės gamybos taisyklės auginamos skirtingos rūšys. Akvakultūros atveju gali būti auginamos tos pačios rūšys, jeigu auginimo vietos yra tinkamai atskirtos. Augalinių produktų gamybos atveju pereinamuoju laikotarpiu pagal ekologinės gamybos taisyklės auginamos skirtingos rūšys, kurias lengva atskirti.
6. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento ekologinės gamybos nuostatomis, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos šiame straipsnyje nustatytos taisyklės arba papildomos ir iš dalies keičiamos II priede nustatytos perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės.

9 straipsnis

Draudimas naudoti GMO

1. GMO ir iš GMO arba naudojant GMO pagaminti produktai ekologinėje gamyboje nenaudojami gaminant maistą ar pašarus arba nenaudojami kaip maistas, pašarai, pagalbinės perdirbimo medžiagos, augalų apsaugos produktai, trąšos, dirvožemio gerinimo priemonės, augalų dauginamoji medžiaga, mikroorganizmai ir gyvūnai.
2. Kad 1 dalies taikymo tikslais nustatytų GMO arba iš GMO ar naudojant GMO pagamintus produktus, skirtus vartoti kaip maistas ar pašarai, ūkio subjektai gali naudotis produkto etiketėmis arba bet koku kitu lydimuoju dokumentu, pridėtu ar pateiktu pagal Direktyvą 2001/18/EB, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003⁴⁸ ar Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1830/2003⁴⁹.
3. Ūkio subjektai gali daryti prielaidą, kad gaminant jų įsigytus maisto produktus ir pašarus nebuvo naudota GMO arba iš GMO ar naudojant GMO pagamintų produktų, jei tie produktai nėra paženklinėti arba prie jų nepridėtas lydimasis dokumentas laikantis 2 dalyje nurodytų reglamentų, išskyrus atvejus, jei jie gavo kitos informacijos, kad atitinkamų produktų ženklavimas neatitinka tų reglamentų.

⁴⁸ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų (OL L 268, 2003 10 18, p. 1).

⁴⁹ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklavimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

10 straipsnis

Augalinių produktų gamybos taisyklės

1. Augalus auginantys arba augalinius produktus gaminantys ūkio subjektai visų pirma laikosi II priedo I dalyje nustatytų specialiųjų gamybos taisyklių.
2. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad būtų sukurta kompiuterinė duomenų bazė, į kurią pagal Reglamentą (ES) Nr. XX/XXX (teisės aktą, kuriuo reglamentuojama augalų dauginamoji medžiaga) būtų įtrauktos veislės ir įvairiarūšė medžiaga, kurių dauginamosios medžiagos, gautos taikant ekologinės gamybos metodą, esama jų teritorijoje.
3. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinės augalinių produktų gamybos, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios augalinių produktų gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl:
 - (a) auginimo būdų;
 - (b) dirvožemio tvarkymo ir tręšimo;
 - (c) augalų sveikatos ir kenksmingųjų organizmų bei piktžolių valdymo;
 - (d) grybų auginimo ir kitų specialių augalų ir augalų auginimo sistemų valdymo;
 - (e) augalų dauginamosios medžiagos kilmės;
 - (f) laukinių augalų rinkimo.
4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 2 dalyje nurodytos duomenų bazės kūrimo techninės sąlygos. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

11 straipsnis

Gyvulininkystės produktų gamybos taisyklės

1. Gyvulininkystės produktų gamybos veiklą vykdančios ūkio subjektai visų pirma turi laikytis II priedo II dalyje nustatytų specialiųjų gamybos taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento ekologinės gyvulininkystės produktų gamybos nuostatomis, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios gyvulininkystės produktų gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl:
 - (a) gyvūnų kilmės;
 - (b) gyvūnų laikymo sąlygų, įskaitant mažiausią paviršių uždaroje patalpose ir lauko aikštelėse bei didžiausią gyvūnų skaičių viename hektare;
 - (c) auginimo būdų;
 - (d) veisimo;
 - (e) pašarų ir maitinimo;
 - (f) ligų profilaktikos ir veterinarinio gydymo.

12 straipsnis

Jūrų dumbliams ir akvakultūros gyvūnams taikytinos auginimo taisyklės

1. Jūrų dumblius ir akvakultūros gyvūnus auginantys ūkio subjektai visų pirma laikosi II priedo III dalyje nustatytų specialiųjų auginimo taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinio jūrų dumblių auginimo, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios jūrų dumblių auginimo taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl:
 - (a) vandens terpės tinkamumo ir darnaus valdymo plano;
 - (b) laukinių jūrų dumblių rinkimo;
 - (c) jūrų dumblių auginimo;
 - (d) apsaugos nuo užsiteršimo vandens organizmais priemonių ir gamybos įrangos bei įtaisų valymo.
3. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinio akvakultūros gyvūnų auginimo, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios akvakultūros gyvūnų auginimo taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl:
 - (a) vandens terpės tinkamumo ir darnaus valdymo plano;
 - (b) akvakultūros gyvūnų kilmės;
 - (c) akvakultūros gyvūnų auginimo, įskaitant vandens atskyrimo sistemas, auginimo sistemas, didžiausią suleidimo tankį ir, kai tinkama, mažiausią suleidimo tankį;
 - (d) veisimo;
 - (e) akvakultūros gyvūnų laikymo ir priežiūros sąlygų;
 - (f) pašarų ir maitinimo;
 - (g) ligų profilaktikos ir veterinarinio gydymo.

13 straipsnis

Perdirbtam maistui ir pašarams taikomos gamybos taisyklės

1. Perdirbtą maistą ir pašarus gaminantys ūkio subjektai visų pirma laikosi II priedo IV dalyje nustatytų specialiųjų gamybos taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinės perdirbto maisto ir pašarų gamybos, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios perdirbto maisto ir pašarų gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl:
 - (a) taikytinų procedūrų;
 - (b) taikytinų prevencinių priemonių;

- (c) perdirbto maisto ir pašarų (įskaitant produktus ir medžiagas, kuriuos leidžiama naudoti gaminant perdirbtą maistą ir pašarus) sudėties ir naudojimo sąlygų;
- (d) valymo priemonių;
- (e) perdirbtų produktų tiekimo rinkai, įskaitant jų ženklavinimą ir identifikavimą;
- (f) ekologiškų produktų, žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių ir pašarinių žaliavų atskyrimo nuo neekologiškų produktų, žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių ir pašarinių medžiagų;
- (g) neekologiškų žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių, kurios išimties tvarka gali būti naudojamos gaminant ekologiškus perdirbtus produktus, sąrašo;
- (h) 21 straipsnio 3 dalies a punkto ii papunktyje ir b punkte nurodytos žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių procentinės dalies apskaičiavimo;
- (i) perdirbant maistą ar pašarus naudojamų metodų.

14 straipsnis

Vyno gamybos taisyklės

1. Vyno sektoriaus produktus gaminantys ūkio subjektai visų pirma laikosi II priedo V dalyje nustatytų specialių gamybos taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinės vyno gamybos, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios vyno gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl vynininkystės metodų ir apribojimų.

15 straipsnis

Maistui ar pašarams naudoti skirtų mielių gamybos taisyklės

1. Mielės gaminantys ūkio subjektai visų pirma laikosi II priedo VI dalyje nustatytų specialių gamybos taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinės mielių gamybos, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais specialiosios mielių gamybos taisyklės iš dalies keičiamos arba papildomos nuostatomis dėl perdirbimo ir naudojamų substratų.

16 straipsnis

Kitų produktų gamybos taisyklės

Siekiant atsižvelgti į poreikį ateityje taikyti specialiąsias gamybos taisykles kitiems produktams nei nurodytieji 10–15 straipsniuose, taip pat užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šio reglamento nuostatomis dėl ekologinės jų papildomų kitų produktų gamybos, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį

suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais II priedas iš dalies keičiamas arba papildomas nuostatomis dėl tiems produktams taikytinų specialiųjų gamybos taisyklių.

17 straipsnis

Išimtinių gamybos taisyklių priėmimas

Siekiant užtikrinti, kad, susidarius katastrofinėms aplinkybėms, ekologinė gamyba galėtų būti vykdoma toliau arba galėtų būti atnaujinta, ir laikantis II skyriuje nustatytų principų, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose būtų nustatyti tokių situacijų priskyrimo katastrofinėms aplinkybėms kriterijai ir specialiosios taisyklės, pagal kurias turi būti reaguojama į tokias situacijas, vykdoma stebėseną ir teikiamos ataskaitos.

18 straipsnis

Surinkimas, pakavimas, vežimas ir laikymas

1. Ekologiški produktai renkami, pakuojami, vežami ir laikomi laikantis III priede nustatytų taisyklių.
2. Siekiant užtikrinti ekologinės gamybos atitiktį reikalavimams, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamos arba papildomos III priede nustatytos taisyklės.

19 straipsnis

Leidimo naudoti produktus ir medžiagas ekologinėje gamyboje suteikimas

1. Komisija gali leisti naudoti tam tikrus produktus ir medžiagas ekologinėje gamyboje ir įtraukti juos į ribojamo naudojimo sąrašus, kad jie būtų naudojami kaip:
 - (a) augalų apsaugos produktai;
 - (b) trąšos, dirvožemio gerinimo priemonės ir maistingosios medžiagos;
 - (c) pašarinės žaliavos;
 - (d) pašarų priedai ir pagalbinės perdirbimo medžiagos;
 - (e) tvenkinių, narvų, talpyklų, kanalų, statinių ir įrangos, naudojamų gyvulininkystei, valymo ir dezinfekcijos produktai;
 - (f) gaminant augalinius produktus naudojamų statinių ir įrangos, įskaitant saugojimo patalpas žemės ūkio valdoje, valymo ir dezinfekcijos produktai.

Visų pirma, Komisija gali leisti naudoti tam tikrus produktus ir medžiagas ekologiško perdirbto maisto gamyboje bei įtraukti juos į ribojamo naudojimo sąrašus, kad jie būtų naudojami kaip:

- (a) maisto priedai, maisto fermentai ir pagalbinės perdirbimo medžiagos;
- (b) pagalbinės perdirbimo medžiagos mielių ir mielių produktų gamyboje.

2. Leidžiant ekologinėje gamyboje naudoti 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytus produktus ir medžiagas taikomi II skyriuje nustatyti principai bei toliau nurodyti kriterijai (bus vertinama jų visuma):
- (a) jų naudojimas būtinas tvariai gamybai ir ypač svarbus numatytam naudojimui;
 - (b) visi produktai ir medžiagos yra augalinės, gyvūninės, mikrobiologinės ar mineralinės kilmės, išskyrus tuos atvejus, jei nėra galimybės gauti pakankamo kiekio ar kokybės tokios kilmės produktų ar medžiagų, ar jų pakaitalų;
 - (c) 1 dalies pirmos pastraipos a punkte nurodytų produktų atveju taikomi šie kriterijai:
 - i) produktų naudojimas svarbus kontroliuojant tam tikrą kenksmingąjį organizmą tuo atveju, kai nėra galimybės tai daryti naudojant kitus biologinius, fizinius, veisimo būdus ar auginimo būdus arba kitą veiksmingą valdymo praktiką;
 - ii) jei produktai nėra augalinės, gyvūninės, mikrobiologinės ar mineralinės kilmės ir nėra tapatūs savo natūraliam atitikmeniui, jie gali būti leidžiami tik tuo atveju, jei juos naudojant išvengiama bet kokio tiesioginio kontakto su valgomosiomis žemės ūkio kultūrų dalimis;
 - (d) 1 dalies pirmos pastraipos b punkte nurodytų produktų naudojimas yra itin svarbus skatinant ar palaikant dirvožemio derlingumą arba tenkinant konkrečius žemės ūkio augalų mitybos poreikius, arba tai būtina dėl konkrečių dirvožemio gerinimo tikslų;
 - (e) 1 dalies pirmos pastraipos c ir d punktuose nurodytų produktų atveju taikomi šie kriterijai:
 - i) produktai yra būtini siekiant palaikyti gyvūnų sveikatą, gyvūnų gerovę bei gyvybingumą, juos naudojant prisidedama prie tinkamos mitybos, atitinkančios atitinkamų rūšių fiziologinius ir elgsenos poreikius, arba juos reikia naudoti gaminant pašarus arba apsaugant pašarus nuo gedimo, nes be tų medžiagų pašarų gamyba ar apsauga nuo gedimo neįmanomi;
 - ii) mineralinės kilmės pašarai, mikroelementai, vitaminai ar provitaminai turi būti natūralios kilmės, išskyrus tuos atvejus, jei nėra galimybės gauti pakankamo kiekio ar kokybės tokios kilmės produktų ar medžiagų, ar jų pakaitalų.

Leidžiant ekologiško perdirbto maisto gamyboje naudoti 1 dalies antroje pastraipoje nurodytus produktus ir medžiagas taikomi II skyriuje nustatyti principai bei šie kriterijai (bus vertinama jų visuma):

- (a) nėra pagal šį straipsnį leidžiamų pakaitalų;
- (b) nenaudojant šių produktų ir medžiagų būtų neįmanoma pagaminti ar apsaugoti maisto nuo gedimo arba įvykdyti tam tikrus Sąjungos teisės aktais numatytus mitybos reikalavimus;
- (c) jie turi būti randami gamtoje ir jiems galėjo būti taikomi tik mechaniniai, fiziniai, biologiniai, fermentavimo arba mikrobiologiniai procesai,

išskyrus tuos atvejus, jei nėra galimybės gauti pakankamo kiekio ar kokybės tokios kilmės produktų ar medžiagų.

Leidimas naudoti chemiškai susintetintus produktus ar medžiagas suteikiamas tik tais atvejais, kai 4 straipsnio f punkte nurodytų išorės medžiagų naudojimas prisidėtų prie neigiamo poveikio aplinkai.

3. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui ekologinės gamybos srityje ir, visų pirma, ekologiško perdirbto maisto gamybos srityje, taip pat užtikrinti, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų nustatyti papildomi 1 dalyje nurodytų produktų ir medžiagų, skirtų naudoti ekologinės gamybos srityje ir, visų pirma, ekologiško perdirbto maisto gamybos srityje, leidimų išdavimo ar panaikinimo kriterijai bei kiti tokių leidžiamų produktų ir medžiagų naudojimo reikalavimai bei sąlygos.
4. Jeigu valstybė narė mano, kad produktas ar medžiaga turėtų būti įrašyti į 1 dalyje nurodytą leidžiamų produktų ir medžiagų sąrašą ar išbraukti iš jo, arba kad gamybos taisyklėse nurodytos naudojimo sąlygos turėtų būti pakeistos, atitinkama valstybė narė užtikrina, kad dokumentai, kuriais pagrindžiamas įrašymas, išbraukimas ar pakeitimai, oficialiai būtų nusiųsti Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.
Valstybės narės skelbia prašymus dėl pakeitimo ar išbraukimo.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais suteikiamas arba panaikinamas leidimas naudoti produktus ar medžiagas, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, ir produktus bei medžiagas, kurie visų pirma gali būti naudojami perdirbto ekologiško maisto gamyboje ir kuriais nustatomos procedūros, taikytinos išduodant leidimus ir sudarant tų produktų ir medžiagų sąrašus, taip pat kuriais, prireikus, jie apibūdinami, nustatomi reikalavimai dėl jų sudėties ir naudojimo sąlygos. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

20 straipsnis

Neleidžiamų produktų ar medžiagų buvimas

1. Produktais, kuriuose aptiktų produktų ar medžiagų, kurių neleista naudoti pagal 19 straipsnį, kiekis viršija kiekį, nustatytą visų pirma atsižvelgiant į Direktyvą 2006/125/EB, neturi būti prekiaujama kaip ekologiškais.
2. Siekiant užtikrinti ekologinės gamybos ir ženklavimo sistemos veiksmingumą, efektyvumą ir skaidrumą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl konkrečių kriterijų ir sąlygų, kuriais remiantis apskaičiuojamas 1 dalyje nurodytas kiekis, ir dėl to kiekio nustatymo ir jo koregavimo atsižvelgiant į techninę pažangą.
3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 211 straipsnio 1 dalies ir su sąlyga, kad Komisija, netaikydama šio reglamento 37 straipsnio 2 arba 3 dalyje nustatytos tvarkos, suteiks leidimą, valstybės narės gali skirti nacionalines išmokas, kad kompensuotų dėl žemės ūkio produktų taršos neleidžiamais produktais arba medžiagomis patirtus ūkininkų nuostolius, kai dėl tokios taršos jie negali prekiauti minėtais produktais kaip ekologiškais (jei ūkininkai ėmėsi visų tinkamų priemonių, kad išvengtų tokios taršos pavojaus). Be to, valstybės narės gali taikyti bendros žemės ūkio politikos priemones, kad padengtų visus tokius nuostolius arba jų dalį.

IV skyrius

Ženklinimas

21 straipsnis

Su ekologine gamyba susijusių terminų vartojimas

1. Taikant šį reglamentą laikoma, kad ant produkto pateikti su ekologine gamyba susiję terminai, jei etiketėse, reklaminėje medžiagoje arba prekybos dokumentuose toks produktas, jo sudedamosios dalys ar pašarinės žaliavos yra apibūdinti vartojant terminus, nurodančius pirkėjui, kad šis produktas, jo sudedamosios dalys ar pašarinės žaliavos gauti laikantis šio reglamento. Visų pirma, IV priede išvardyti terminai, jų vediniai arba mažybinės formos (pavyzdžiui, „bio“ ir „eko“), atskirai arba junginiuose, visoje Sąjungoje ir bet kuria tame priede nurodyta kalba gali būti vartojami ženklinant ir reklamuojant šį reglamentą atitinkančius produktus.
2. Ženklinant ar reklamuojant šio reglamento neatitinkantį 2 straipsnio 1 dalyje nurodytą produktą ir jo prekybos dokumentuose šio straipsnio 1 dalyje minimi terminai neturi būti vartojami nė vienoje Sąjungos šalyje ir jokia iš IV priede nurodytų kalbų.

Be to, draudžiama vartoti terminus (įskaitant prekių ženkluose vartojamus terminus) ar taikyti ženklinimo ar reklamos metodus, kuriais formuojant požiūrį, kad produktas ar jo sudedamosios dalys atitinka šį reglamentą, vartotojai ar naudotojai galėtų būti klaidinami.

3. Perdirbto maisto atveju 1 dalyje nurodyti terminai gali būti vartojami:
 - (a) prekiniame pavadinime, jeigu:
 - i) perdirbtas maistas atitinka II priedo IV dalyje nustatytas gamybos taisykles;
 - ii) ne mažiau kaip 95 % jo žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių masės sudaro ekologiškos sudedamosios dalys;
 - (b) tik sudedamųjų dalių sąraše, jei mažiau kaip 95 % žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių yra ekologiškos ir jei tos sudedamosios dalys atitinka šiame reglamente nustatytas gamybos taisykles.

Pirmos pastraipos b punkte nurodytame sudedamųjų dalių sąraše nurodoma, kurios sudedamosios dalys yra ekologiškos. Nuorodos į ekologinę gamybą gali būti pateikiamos tik jei jos susijusios su ekologiškomis sudedamosiomis dalimis. Tame sudedamųjų dalių sąraše nurodoma, kokią bendrą žemės ūkio kilmės sudedamųjų dalių kiekio dalį sudaro bendra ekologiškų sudedamųjų dalių procentinė dalis.

1 dalyje nurodyti terminai ir šios dalies pirmos pastraipos b punkte minima procentinė dalis pateikiami ta pačia spalva ir to paties dydžio bei šrifto rašmenimis, kaip ir kitos sudedamųjų dalių sąraše esančios nuorodos.

4. Siekiant, kad vartotojams būtų aiškiau ir kad jiems būtų teikiama tinkama informacija, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais, atsižvelgiant į kalbinius pokyčius valstybėse narėse,

taisomas IV priede pateiktas terminų sąrašas ir kuriais nustatomi pašarams ir jų sudedamosioms dalims taikytini specialieji ženklavimo ir sudėties reikalavimai.

22 straipsnis

Privalomos nuorodos

1. Kai vartojami 21 straipsnio 1 dalyje nurodyti terminai:
 - (a) etiketėje taip pat nurodomas ūkio subjekto, kuris atliko paskutinį gamybos arba paruošimo veiksmą, kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos kodas;
 - (b) ant Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies e punkte apibrėžtų fasuotų maisto produktų pakuotės taip pat pateikiamas 23 straipsnyje nurodytas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas.
2. Tais atvejais, kai naudojamas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas, tame pačiame matomame paviršiuje greta logotipo taip pat nurodoma vieta, kurioje buvo užaugintos produkto sudėtyje esančios žemės ūkio žaliavos; priklausomai nuo konkretaus atvejo ši nuoroda gali būti tokia:
 - (a) „ES žemės ūkis“, kai žemės ūkio žaliavos buvo užaugintos Sąjungoje;
 - (b) „ne ES žemės ūkis“, kai žemės ūkio žaliavos buvo užaugintos trečiosiose šalyse;
 - (c) „ES ir ne ES žemės ūkis“, kai vienos žemės ūkio kilmės žaliavos buvo užaugintos Sąjungoje, o kitos – trečiojoje šalyje.

Priklausomai nuo konkretaus atvejo žodis „žemės ūkis“ gali būti pakeistas žodžiu „akvakultūra“.

Nuoroda „ES“ arba „ne ES“ gali būti pakeista arba papildyta šalies pavadinimu tuo atveju, kai visos produkto sudėtyje esančios žemės ūkio žaliavos buvo užaugintos toje šalyje.

Pateikiant nuorodą „ES“ arba „ne ES“ gali būti neatsižvelgiama į mažą produkto masės dalį sudarančių sudedamųjų dalių kiekius, jeigu tokių dalių, į kurias neatsižvelgiama, bendras kiekis neviršija 5 % viso mase išreikšto žemės ūkio žaliavų kiekio.

Nuorodos „ES“ arba „ne ES“ spalva, dydis ir šriftas neturi būti labiau pastebimi negu produkto pavadinimas.
3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 23 straipsnio 3 dalyje minimos nuorodos pateikiamos pastebimoje vietoje, kad būtų lengvai matomos, aiškiai įskaitomos ir jų nebūtų įmanoma ištrinti.
4. Siekiant, kad vartotojams būtų aiškiau ir kad jiems būtų teikiama tinkama informacija, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos papildomos ženklavimą ir šio straipsnio 1 dalies a punkte ir 2 dalyje bei 23 straipsnio 3 dalyje minimų nuorodų naudojimą reglamentuojančios taisyklės.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, susijusius su:
 - (a) šio straipsnio 1 dalies a punkte ir 2 dalyje bei 23 straipsnio 3 dalyje minimų nuorodų pateikimo, sandaros ir dydžio konkrečiomis ir praktinėmis sąlygomis;

- (b) kodų priskyrimu kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms;
- (c) vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuoroda pagal šio straipsnio 2 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį.

Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

23 straipsnis

Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas

1. Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas gali būti naudojamas ženklinant, pateikiant ir reklamuojant šį reglamentą atitinkančius produktus.
2. Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas yra oficialus patvirtinimas, remiantis Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės reglamento] 85 ir 90 straipsniais.
3. Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipo naudojimas iš trečiųjų šalių importuotų produktų atveju yra neprivalomas. Be to, jei tas logotipas pateikiamas etiketėse, jose taip pat pateikiama 22 straipsnio 2 dalyje minima nuoroda.
4. Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas turi atitikti V priede pateiktą pavyzdį ir tam priede nustatytas taisykles.
5. Ženklinant, pateikiant ir reklamuojant šį reglamentą atitinkančius produktus gali būti naudojami nacionaliniai ir privatūs logotipai.
6. Siekiant, kad vartotojams būtų aiškiau ir kad jiems būtų teikiama tinkama informacija, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipas ir V priede nustatytos su tuo logotipu susijusios taisyklės.

V skyrius

Ekologinis sertifikavimas

24 straipsnis

Oficialaus sertifikavimo sistema

1. Ūkio subjektai arba ūkio subjektų grupės, gaminantys, ruošiantys ar saugantys ekologiškus produktus, importuojantys tokius produktus iš trečiosios šalies, eksportuojantys tokius produktus į trečiąją šalį arba tiekiantys tokius produktus rinkai, prieš tiekdami tuos produktus rinkai kaip ekologiškus arba iki perėjimo prie ekologinės gamybos (auginimo) praneša apie savo veiklą tos valstybės (-ių) narės (-ių), kurioje (-iose) vykdoma veikla, kompetentingoms institucijoms.
2. Jei ūkio subjektai arba ūkio subjektų grupės pagal subrangos sutartį paveda savo veiklą atlikti trečiajai šaliai, ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės bei trečioji šalis, kuriai pagal subrangos sutartį pavesta atlikti veiklą, laikosi 1 dalies.
3. Ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės, laikydamiesi šio reglamento, registruoja įvairią savo vykdomą veiklą.
4. Kompetentingos institucijos sudaro atnaujinamą sąrašą, kuriame pateikiami ūkio subjektų ir ūkio subjektų grupių, pranešusių apie savo veiklą pagal 1 dalį, pavadinimai ir adresai bei viešai skelbia tą sąrašą kartu su informacija apie jiems suteiktus ekologinius sertifikatus, nurodytus 25 straipsnio 1 dalyje. Kompetentingos institucijos laikosi Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB⁵⁰ nustatytų asmens duomenų apsaugos reikalavimų.
5. Valstybės narės užtikrina, kad mokesčiai, kuriuos kompetentingos institucijos, kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos gali rinkti pagal Reglamento (ES) Nr. XX/XXXX (Oficialios kontrolės reglamento) 76 straipsnį, būtų skelbiami viešai.
6. Siekiant užtikrinti ekologinės gamybos ir ženklinimo sistemos veiksmingumą, efektyvumą ir skaidrumą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl įrašų tvarkymo reikalavimų, šio straipsnio 4 dalyje nurodyto sąrašo skelbimo reikalavimų, taip pat reikalavimų ir procedūrų, kuriais reglamentuojamas šio straipsnio 5 dalyje nurodytų mokesčių skelbimas ir kompetentingų institucijų vykdoma tų mokesčių taikymo priežiūra.
7. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriuose pateikiama išsami informacija apie 1 dalyje nurodyto pranešimo turinį, jo perdavimo formą ir būdą bei jų specifikacijos, taip pat kuriais nustatomas 5 dalyje nurodytų mokesčių skelbimo būdas. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

⁵⁰

1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

Ekologinis sertifikatas

1. Ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės, pranešę apie savo veiklą pagal 24 straipsnio 1 dalį, ir atitinkantys šio reglamento reikalavimus, turi teisę gauti ekologinį sertifikatą. Remiantis ekologiniu sertifikatu, kuris, kai įmanoma, išduodamas elektronine forma, turi būti įmanoma bent identifikuoti ūkio subjektą ar ūkio subjektų grupę, produktą, kuriems taikomas sertifikatas, tipą ar grupę ir sertifikato galiojimo laiką.
2. Ekologinis sertifikatas laikomas oficialiu sertifikavimu, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės reglamento] 85 ir 86 straipsniuose.
3. Ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės neturi teisės iš skirtingų kontrolės institucijų ar kontrolės įstaigų gauti ekologinio sertifikato, skirtą tai pačiai produktų grupei, įskaitant atvejus, kai tie ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės vykdo veiklą skirtingais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais.
4. Ūkio subjektų grupės nariai neturi teisės gauti individualaus ekologinio sertifikato jokiai veiklai, kuriai taikomas grupės sertifikavimas.
5. Ūkio subjektai sistemingai tikrina ūkio subjektų, kurie yra jų tiekėjai, ekologinius sertifikatus.
6. Siekiant užtikrinti ekologinės gamybos ir ženklinimo sistemos veiksmingumą, efektyvumą ir skaidrumą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 3 dalyje nurodytų produktų grupių nustatymo kriterijų.

Ūkio subjektų grupės

1. Kiekviena ūkio subjektų grupė parengia vidaus kontrolės sistemą. Ta sistema apima dokumentuotą kontrolės veiksmų ir procedūrų rinkinį, pagal kurį identifikuotas asmuo ar įstaiga privalo tikrinti kiekvieno grupės nario atitiktį šiam reglamentui.
2. Dėl 1 dalyje nurodytos vidaus kontrolės sistemos kūrimo ar veikimo trūkumų, visų pirma, tuomet, kai taikant sistemą neįmanoma nustatyti atvejų, kai atskiri ūkio subjektų grupės nariai nesilaiko reikalavimų ir dėl to daromas poveikis ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, arba tokiais atvejais nesiimama priemonių, gali būti panaikintas visos grupės ekologinis sertifikavimas.
3. Siekiant užtikrinti, kad ūkio subjektų grupė būtų sertifikuojama veiksmingai ir efektyviai, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl ūkio subjektų grupės atskirų narių atsakomybės, ūkio subjektų grupės sudėties ir dydžio, ūkio subjektų grupės gamintinų produktų kategorijų, dalyvavimo ūkio subjektų grupėje sąlygų ir grupės taikytinos vidaus kontrolės sistemos sukūrimo ir veikimo, įskaitant vykdytiną kontrolės mastą, turinio ir dažnumo.
4. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus dėl ūkio subjektų grupės ir kompetentingos institucijos ar institucijų bei kontrolės institucijų ar kontrolės įstaigų keitimosi informacija, taip pat dėl valstybių narių ir Komisijos keitimosi informacija. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

VI skyrius

Prekyba su trečiosiomis šalimis

27 straipsnis

Ekologiškų produktų eksportas

1. Produktas gali būti eksportuojamas iš Sąjungos kaip ekologiškas ir gali būti pažymėtas Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipu, jei atitinka šį reglamentą.

Tačiau produktas, kurį ketinama eksportuoti kaip ekologišką produktą į trečiąją šalį, kuri pripažinta pagal 31 straipsnį, gali būti eksportuojamas į trečiąją šalį, jei jis atitinka tos trečiosios šalies reikalavimus, keliamus tiekiant produktą tos trečiosios šalies rinkai kaip ekologišką.

2. Siekiant išvengti, kad ūkio subjektams būtų sudaromos nevienodos eksporto į trečiąsias šalis sąlygos, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl specialiųjų taisyklių, kuriomis reglamentuojamas ekologiškų produktų eksportas į trečiąją šalį, kuri pripažinta pagal 31 straipsnį.
3. Siekiant užtikrinti sąžiningą ūkio subjektų konkurenciją, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl dokumentų, skirtų trečiųjų šalių institucijoms, visų pirma ekologinio eksporto sertifikato, kuris, kai įmanoma, išduodamas elektronine forma ir kuriuo garantuojama, kad eksportuojami ekologiški produktai atitinka šį reglamentą.

28 straipsnis

Ekologiškų produktų importas

1. Produktas gali būti importuojamas iš trečiosios šalies ir tiekiamas Sąjungos rinkai kaip ekologiškas, jei jis tenkina šias sąlygas:
 - (a) produktas yra 2 straipsnio 1 dalyje minimas ekologiškas produktas;
 - (b) produktas:
 - i) atitinka II, III ir IV skyrius, o visiems ūkio subjektams, įskaitant atitinkamos trečiosios šalies eksportuotojus, taikoma kontrolės institucijų ar kontrolės įstaigų, pripažintų pagal 29 straipsnį, kontrolė; arba
 - ii) yra iš trečiosios šalies, kuri pripažinta pagal:
 - 30 straipsnį; arba
 - 31 straipsnį;
 - (c) siekiant užtikrinti ekologiško produkto atsekamumą, trečiųjų šalių ūkio subjektai importuotojams ar nacionalinėms institucijoms gali bet kuriuo metu pateikti informacijos, kuria remiantis galima identifikuoti paskutinį veiksmą atlikusį ūkio subjektą.
2. Siekiant užtikrinti importuojamų produktų, kuriuos ketinama tiekti Sąjungos rinkai kaip ekologiškus, atsekamumą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai

priimti deleguotuosius aktus dėl importo tikslais rengiamų ir, kai įmanoma, elektronine forma pateikiamų dokumentų.

3. Ekologiškų produktų importo į Sąjungą sąlygų ir priemonių laikymasis tikrinamas pasienio kontrolės postuose, laikantis Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX (Oficialios kontrolės reglamento) 45 straipsnio 1 dalies. To reglamento 47 straipsnio 3 dalyje nurodytų fizinių tikrinimų dažnumas priklauso nuo šio reglamento nesilaikymo rizikos.

29 straipsnis

Kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimas

1. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais pripažįstamos kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos, atitinkančios kriterijus, nustatytus pagal 7 dalį priimtame deleguotajame akte, ir turinčios kompetenciją vykdyti kontrolę trečiosiose šalyse, arba tas pripažinimas panaikinamas, ir kuriuose pateikiamas tų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašas. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.
2. Kontrolės įstaigos akredituojamos pagal atitinkamą suderintą standartą „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami gaminių, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigoms“, kurio nuoroda paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
3. 2 dalyje nurodytą akreditaciją gali suteikti tik:
 - (a) Sąjungoje veikianti nacionalinė akreditacijos įstaiga pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 765/2008⁵¹; arba
 - (b) ne Sąjungos akreditacijos įstaiga, kuri yra pasirašiusi daugiašalį pripažinimo susitarimą tarpininkaujant Tarptautiniam akreditacijos forumui.
4. Nagrinėdama prašymus dėl pripažinimo, Komisija paprašo kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos pateikti visą reikiamą informaciją.

Pripažintos kontrolės įstaigos arba kontrolės institucijos pateikia akreditacijos įstaigos išduotą sertifikatą arba atitinkamai kompetentingos institucijos išduotą vertinimo ataskaitą ir, kai tinkama, reguliaraus jų veiklos vertinimo vietoje, priežiūros ir daugiamečio pakartotinio vertinimo ataskaitas.
5. Komisija, vadovaudamasi 4 dalyje nurodyta informacija, užtikrina tinkamą pripažintų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų priežiūrą, reguliariai persvarstydama jų pripažinimą. Vykdydama tą priežiūrą Komisija gali prašyti, kad akreditacijos įstaigos ar, kai tinkama, kompetentingos institucijos suteiktų papildomos informacijos.
6. Priežiūros pobūdis nustatomas vadovaujantis reikalavimų neatitikties rizikos vertinimu.
7. Siekiant užtikrinti pripažinimo ir priežiūros procedūrų skaidrumą, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl kriterijų, taikytinų 1 dalyje nurodytų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimui arba to pripažinimo

⁵¹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008 nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

panaikinimui, taip pat dėl Komisijos vykdomos priežiūros, įskaitant nagrinėjimą vietoje.

8. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais užtikrinama, kad neatitikties, kuri daro poveikį šiame straipsnyje numatyto pripažinimo sąlygomis importuotų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba jei yra įtarimų dėl tokios neatitikties, būtų taikomos tam tikros priemonės. Tokios priemonės gali visų pirma apimti ekologiškų produktų atitikties reikalavimams tikrinimą prieš tiekiant juos Sąjungos rinkai ir, kai tinkama, leidimo tiekti Sąjungos rinkai tokius produktus kaip ekologiškus sustabdymą. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.
9. Dėl tinkamai pagrįstų privalomų skubos priežasčių, susijusių su apsauga nuo nesąžiningos veiklos arba veiklos, kuri nesuderinama su ekologinės gamybos principais ir taisyklėmis, vartotojų pasitikėjimo apsauga arba sąžiningos ūkio subjektų konkurencijos apsauga, Komisija, laikydamasi 37 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos, priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kad imtųsi šio straipsnio 8 dalyje nurodytų priemonių arba priimtų sprendimą dėl kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimo panaikinimo, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje.

30 straipsnis

Lygiavertiškumas pagal prekybos susitarimą

28 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunkčio pirmoje įtraukoje minima pripažinta trečioji šalis yra trečioji šalis, kurią pagal prekybos susitarimą Sąjunga yra pripažinusi kaip įsidiegusią gamybos sistemą, kuria siekiama tų pačių tikslų ir laikomasi tų pačių principų, taikant taisykles, kuriomis suteikiamos tokio paties lygio kaip ir Sąjungos taisyklėse numatytos atitikties garantijos.

31 straipsnis

Lygiavertiškumas pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007

1. 28 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunkčio antroje įtraukoje minima pripažinta trečioji šalis yra trečioji šalis, pripažinta siekiant užtikrinti lygiavertiškumą pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, įskaitant trečiąsias šalis, pripažintas taikant 40 straipsnyje numatytą laikinąją priemonę.
Pirmoje pastraipoje nurodytas trečiųjų šalių pripažinimas baigia galioti [įrašyti dieną, kurią sueina 5 metai nuo reglamento taikymo pradžios dienos].
2. Remdamasi metinėmis ataskaitomis, kurias iki kiekvienų metų kovo 31 d. Komisijai turi atsiųsti 1 dalyje minimos trečiosios šalys ir kuriose pateikiama informacija apie tų šalių parengtų kontrolės priemonių taikymą ir to taikymo užtikrinimą, Komisija, padedama valstybių narių, užtikrina deramą pripažintų trečiųjų šalių priežiūrą, reguliariai persvarstydama jų pripažinimą. Priežiūros pobūdis nustatomas vadovaujantis neatitikties rizikos vertinimu.
3. Kontrolės įstaigos, vykdančios kontrolę 1 dalyje minimose trečiosiose šalyse, akredituojamos pagal atitinkamą suderintą standartą „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami gaminių, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigoms“, kurio

nuoroda paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jei akreditacijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008 nesuteikia Sąjungoje veikianti nacionalinė akreditacijos įstaiga, tą akreditaciją gali suteikti tik ne Sąjungos akreditacijos įstaiga, kuri yra pasirašiusi daugiašalį pripažinimo susitarimą tarpininkaujant Tarptautiniam akreditacijos forumui.

4. Komisija įgyvendinimo aktu gali sudaryti 1 dalyje minimų trečiųjų šalių sąrašą ir keisti tą sąrašą priimdama įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.
5. Siekiant užtikrinti 4 dalyje nurodyto trečiųjų šalių sąrašo tvarkymą, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl tų trečiųjų šalių siunčiamos informacijos, kurios reikia, kad Komisija galėtų vykdyti joms suteikto pripažinimo priežiūrą, taip pat dėl tokios Komisijos vykdomos priežiūros, įskaitant nagrinėjimą vietoje.
6. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais užtikrinama, kad neatitikties, kuri daro poveikį šiame straipsnyje minimų iš trečiųjų šalių importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba jei yra įtarimų dėl tokios neatitikties, būtų taikomos tam tikros priemonės. Tokios priemonės gali visų pirma apimti ekologiškų produktų atitikties reikalavimams tikrinimą prieš pateikiant juos Sąjungos rinkai ir, kai tinkama, leidimo pateikti Sąjungos rinkai tokius produktus kaip ekologiškus sustabdymą. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

VII skyrius

Bendrosios nuostatos

1 SKIRSNIS

LAISVAS EKOLOGIŠKŲ PRODUKTŲ JUDĖJIMAS

32 straipsnis

Prekiavimo ekologiškais produktais draudimo ir ribojimo netaikymas

1. Kompetentingos institucijos, kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos negali uždrausti arba apriboti prekybos ekologiškais produktais, kontroliuojamais kitoje valstybėje narėje esančios kitos kompetentingos institucijos, kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos, dėl priežasčių, susijusių su gamyba, ženklinimu ar pateikimu, jeigu tie produktai atitinka šį reglamentą. Visų pirma, negali būti vykdoma jokia oficiali kontrolė ir jokia kita oficiali veikla, išskyrus numatytąsias Reglamente (ES) Nr. XXX/XXX (Oficialios kontrolės reglamente), ir negali būti renkama jokių mokesčių už oficialią kontrolę ir kitą oficialią veiklą, kurie nenumatyti to reglamento 76 straipsnyje.
2. Siekiant užtikrinti tinkamą bendrosios rinkos veikimą ir valstybių narių tarpusavio prekybą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos taisyklės, pagal šio straipsnio 1 dalį reglamentuojančios laisvą ekologiškų produktų judėjimą.

2 SKIRSNIS

INFORMAVIMAS IR ATASKAITŲ TEIKIMAS

33 straipsnis

Informacija apie ekologiškos gamybos sektorių ir prekybą

1. Valstybės narės Komisijai perduoda informaciją, kurios reikia šiam reglamentui įgyvendinti ir jo taikymui stebėti.
2. Komisija priima įgyvendinimo aktus dėl sistemos, naudotinos perduodant 1 dalyje nurodytą informaciją, perduotinos informacijos turinio ir datos, iki kurios ta informacija turi būti perduota. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

34 straipsnis

Informacija apie kompetentingas institucijas, kontrolės institucijas ir kontrolės įstaigas

1. Valstybės narės sudaro reguliariai atnaujinamą sąrašą, kuriame pateikiama tokia informacija:

- (a) kompetentingų institucijų pavadinimai ir adresai;
- (b) kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pavadinimai, adresai ir kodai.

Pirmos pastraipos b punkte nurodytą sąrašą valstybės narės skelbia viešai.

- 2. 1 dalies b punkte nurodytą kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašą Komisija kasmet skelbia internete.

35 straipsnis

Ataskaita

Ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą dėl ekologiškos augalų dauginamosios medžiagos ir veisti skirtų gyvūnų prieinamumo.

VIII skyrius

Procedūrinės, pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos

1 SKIRSNIS

PROCEDŪRINĖS NUOSTATOS

36 straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.
2. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti [.....] nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
3. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
4. Pagal [.....] priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

37 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Ekologinės gamybos komitetas. Tas komitetas laikomas komitetu, apibrėžtu Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr.182/2011 5 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr.182/2011 8 straipsnis kartu su jo 5 straipsniu.

2 SKIRSNIS

PANAIKINIMAS, PAKEITIMAI, PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

38 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 834/2007 panaikinamas.

Tačiau Reglamentas (EB) Nr. 834/2007 ir toliau taikomas, kad būtų baigtos nagrinėti dar neišnagrinėtos trečiųjų šalių paraiškos, kaip numatyta šio reglamento 42 straipsnyje.

39 straipsnis

Laikinosios priemonės, susijusios su perėjimu prie ekologinio ūkininkavimo

Kad būtų užtikrintas sklandus perėjimas nuo senosios prie naujosios teisinės sistemos, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl taisyklių, kuriomis leidžiama taikyti nuo 8 straipsnio 3 dalies nukrypti leidžiančią nuostatą, susijusią su pereinamaisiais laikotarpiais, taikomais ūkininkams, kurie pradeda perėjimo prie ekologinės gamybos (auginimo) procesą iki šio reglamento įsigaliojimo.

40 straipsnis

Laikinosios priemonės, susijusios su augalų dauginamosios medžiagos kilme, veisti skirtų gyvūnų kilme ir akvakultūros gyvūnų jaunikliais

Siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo Reglamento (EB) Nr. 834/2007 12 straipsnio 1 dalies i punkte nustatytų taisyklių dėl augalų dauginamosios medžiagos ekologiškos kilmės ir taisyklių dėl veisti skirtų gyvūnų, nustatytų to reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje, to reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje nustatytų taisyklių dėl akvakultūros gyvūnų jauniklių bei gamybos taisyklių taikymo išimties, kurią Komisija patvirtino pagal to Reglamento (EB) Nr. 834/2007 22 straipsnį, prie šio reglamento 10 straipsnio 1 dalyje ir atitinkamai 11 straipsnio 1 dalyje nustatytų augalų auginimo ir augalinių produktų bei gyvulininkystės produktų gamybos, taip pat jūrų dumblių ir akvakultūros gyvūnų auginimo naujų taisyklių, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos išimtys (kai laikoma, kad tokios išimtys būtinos), kad būtų užtikrinta galimybė gauti augalų dauginamosios medžiagos ir veisti skirtų gyvūnų, taip pat akvakultūros gyvūnų jauniklių, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje. Pagal šį straipsnį priimti deleguotieji aktai nebetaikomi nuo 2021 m. gruodžio 31 d.

41 straipsnis

Laikinosios priemonės, susijusios su kontrolės institucijomis ir kontrolės įstaigomis, pripažintomis pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį

1. Kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų pripažinimo pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį galiojimas baigiasi ne vėliau kaip [2018 m. gruodžio 31 d.].
2. Komisija įgyvendinimo aktu gali sudaryti kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį, sąrašą ir gali iš dalies keisti tą sąrašą priimdama įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.
3. Siekiant užtikrinti 2 dalyje nurodyto trečiųjų šalių sąrašo tvarkymą, Komisija pagal 36 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus dėl tų trečiųjų šalių siunčiamos informacijos, kurios reikia, kad Komisija galėtų vykdyti joms suteikto pripažinimo

priežiūrą, taip pat dėl tokios Komisijos vykdomos priežiūros, įskaitant nagrinėjimą vietoje.

42 straipsnis

Laikinosios priemonės, susijusios su trečiųjų šalių paraiškomis pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį

1. Komisija baigia nagrinėti pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį pateiktas trečiųjų šalių paraiškas, kurios dar nebaigtos nagrinėti šio reglamento įsigaliojimo dieną. Nagrinėjant tokias paraiškas taikomas Reglamentas (EB) Nr. 834/2007.
2. Siekiant sudaryti palankias sąlygas, kad būtų baigtas 1 dalyje nurodytų paraiškų nagrinėjimas, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl nagrinėjimui būtinų procedūrinių taisyklių, taip pat dėl trečiųjų šalių teiktinos informacijos.

43 straipsnis

Laikinosios priemonės, taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 pagamintų ekologiškų produktų atsargoms

Produktais, pagamintais pagal Reglamentą (EB) Nr. 834/2007 ir pateiktais rinkai iki 2017 m. liepos 1 d., ir toliau gali būti prekiaujama po tos datos, kol baigsis atsargos.

44 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. [...] [dėl oficialios kontrolės] pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. XXX/XXXX (Oficialios kontrolės reglamentas) iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio 38 ir 39 punktai pakeičiami taip:

„38. įgaliotoji įstaiga – trečioji šalis, kurią kompetentingos institucijos įgaliojo vykdyti konkrečias oficialios kontrolės užduotis ar kitą oficialią veiklą;

39. ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo kontrolės institucija – valstybės narės viešoji administracinė organizacija, taip pat prireikus atitinkama trečiosios šalies institucija arba trečiojoje šalyje veikianti institucija, kuriai kompetentingos institucijos suteikė visus su Sąjungos teisės aktų taikymu 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytoje srityje susijusius įgaliojimus arba dalį tokių įgaliojimų“;
2. 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Už tikrinimą, ar laikomasi 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytų taisyklių, atsakingos kompetentingos institucijos oficialios kontrolės užduotis arba kitą oficialią veiklą gali pavesti vienai ar kelioms ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo kontrolės institucijoms. Tokiais atvejais kiekvienai tokiai institucijai jos priskiria tam tikrą kodą.“;

b) 4 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) 3 dalyje nurodytos ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo kontrolės institucijos;“;

3. 23 straipsnis pakeičiamas taip:

„23 straipsnis

Oficialios kontrolės ir veiksmų, kurių kompetentingos institucijos turi imtis dėl ekologiškų produktų ir saugomų kilmės vietos nuorodų, saugomų geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių, vykdymo specialiosios taisyklės

1. Dėl 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytų taisyklių, kompetentingos institucijos:

a) kai dėl neatitikties daromas poveikis ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams visais gamybos, paruošimo, platinimo ir eksporto etapais, visų pirma dėl naudojamų draudžiamų arba neleidžiamų medžiagų ir metodų ar susimaišymo su neekologiškais produktais, – užtikrina, kad nebūtų daroma nuoroda į ekologinę gamybą ženklinant ir reklamuojant visą atitinkamą partiją ar gamybos liniją;

b) kartotinės arba nuolatinės neatitikties atveju užtikrina, kad ūkio subjektams arba ūkio subjektų grupei, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. [dėl ekologinės gamybos]* 3 straipsnio 6 ir 7 punktuose, be šios dalies a punkte nurodytų priemonių, būtų uždrausta prekiauti produktais, kuriuos pateikiant daroma nuoroda į ekologinę gamybą, ir kad jų ekologinio sertifikato galiojimas būtų sustabdytas arba, kai tinkama, panaikintas.

2. Komisija pagal 139 straipsnį įgaliojama priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuria siekiama patikrinti atitiktį 1 straipsnio 2 dalies j ir k punktuose nurodytoms taisyklėms, ir veiksmų, kurių kompetentingos institucijos turi imtis po šios oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, vykdymo taisyklės.

3. Dėl 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytų taisyklių, šio straipsnio 2 dalyje nurodytais deleguotaisiais aktais nustatomos taisyklės dėl:

a) kompetentingų institucijų konkrečių įsipareigojimų ir užduočių, be numatytųjų 4, 8, 9 straipsniuose, 10 straipsnio 1 dalyje, 11–13 straipsniuose, 34 straipsnio 1 ir 2 dalyse ir 36 straipsnyje, taip pat 25, 26, 28, 29, 30 ir 32 straipsniuose dėl įgaliotųjų įstaigų patvirtinimo ir priežiūros, taip pat 85–90 straipsniuose dėl oficialaus sertifikavimo;

b) papildomų reikalavimų, be nurodytųjų 8 straipsnio 1 dalyje, dėl rizikos vertinimo ir oficialios kontrolės veiksmų bei prireikus mėginių ėmimo dažnumo nustatymo, atsižvelgiant į neatitikties riziką;

c) oficialios kontrolės, taikomos veiklos vykdytojams, dažnumo ir atvejų, kai tam tikri veiklos vykdytojai turi būti atleisti nuo tam tikrų oficialios kontrolės veiksmų, ir tokio atleidimo sąlygų;

d) papildomų oficialios kontrolės metodų ir priemonių, be nurodytųjų 13 straipsnyje ir 33 straipsnio 1–5 dalyse, ir specialių reikalavimų, taikomų oficialiai kontrolei, kuria siekiama užtikrinti ekologiškų produktų atsekamumą visais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais ir atitiktį 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytoms taisyklėms;

e) papildomų veiksmų ir priemonių, be nurodytųjų 134 straipsnio 2 ir 3 dalyse, kai kyla įtarimų dėl neatitikties; papildomų kriterijų, be nurodytųjų 135 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, ir papildomų kriterijų ir priemonių, be nurodytųjų 135 straipsnio 2 dalyje ir šio straipsnio 1 dalyje, taikomų neatitikties atveju;

f) papildomų reikalavimų, be numatytųjų 4 straipsnio 1 dalies f punkte, susijusių su infrastruktūra ir įranga, kurių reikia oficialiai kontrolei atlikti, ir specialių bei papildomų sąlygų ir pareigų, be numatytųjų 25, 26, 28, 29 ir 30–32 straipsniuose dėl įgaliojimų vykdyti oficialios kontrolės užduotis ir kitą oficialią kontrolę perdavimo įgaliotosioms įstaigoms;

g) kompetentingų institucijų, kontrolės institucijų ir už oficialią kontrolę bei kitą oficialią veiklą atsakingų įgaliotųjų įstaigų ataskaitų teikimo papildomų prievolių, be nurodytųjų 12, 28 ir 31 straipsniuose;

h) specialių kriterijų ir sąlygų, susijusių su administravimo pagalbos, numatytos IV antraštinėje dalyje, mechanizmų panaudojimu ir veikimu, įskaitant kompetentingų institucijų, kontrolės institucijų ir įgaliotųjų įstaigų keitimąsi informacija apie neatitikties atvejus ar neatitikties tikimybę.

4. Dėl 1 straipsnio 2 dalies k punkte nurodytų taisyklių, šio straipsnio 3 dalyje nurodytais deleguotaisiais aktais nustatomos taisyklės dėl:

a) papildomų oficialios kontrolės, kuria siekiama patikrinti atitiktį reikalavimams dėl produktų specifikacijų ir ženklinimo, reikalavimų, metodų ir priemonių, be nurodytųjų 11 ir 13 straipsniuose;

b) papildomų oficialios kontrolės, kuria siekiama užtikrinti produktų, priskiriamų 1 straipsnio 2 dalies k punkto taisyklių taikymo sričiai, atsekamumą visais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais, taip pat užtikrinti atitiktį toms taisyklėms, metodų ir priemonių, be nurodytųjų 13 straipsnyje;

c) 107 straipsnio 1 dalyje numatyto daugiamečio nacionalinio kontrolės plano atitinkamų dalių rengimo specialių kriterijų ir specialių papildomų turinio dalių, be numatytųjų 108 straipsnyje, taip pat specialių papildomų 112 straipsnyje numatytos ataskaitos dalių;

d) konkrečių IV antraštinėje dalyje numatytos administracinės pagalbos mechanizmų panaudojimo kriterijų ir sąlygų.

e) specialių priemonių, kurių reikia imtis neatitikties atveju ir tuo atveju, kai neatitiktis yra didelė ar pasikartojanti, be nurodytųjų 135 straipsnio 2 dalyje.

5. Prireikus 3 ir 4 dalyje nurodytais deleguotaisiais aktais nustatomos nuo šio reglamento šiose dalyse nurodytų nuostatų nukrypti leidžiančios nuostatos.

* OL L ..., p. ...“

4. 128 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Srityse, kurios yra reglamentuojamos taisyklėmis, nurodytomis 1 straipsnio 2 dalyje, išskyrus nurodytąsias 1 straipsnio 2 dalies d, e, g, h ir j punktuose, Komisija įgyvendinimo aktais gali pripažinti, kad priemonės, taikomos trečiojoje šalyje arba jos regionuose, yra lygiavertės tose taisyklėse nustatytiems reikalavimams, remdamasi:

a) išsamia informacijos ir duomenų, suinteresuotosios trečiosios šalies pateiktų pagal 124 straipsnio 1 dalį, analize;

b) jei tinkama, pakankamai geraiis kontrolės, kuri atliekama pagal 119 straipsnio 1 dalį, rezultatais;

Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 141 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.“

5. 141 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EB) Nr. 178/2002 58 straipsnio 1 dalį įsteigtas Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas. Tas komitetas laikomas komitetu, apibrėžtu Reglamente (ES) Nr. 182/2011. Su šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodyta sritimi susijusių priemonių klausimus Komisijai padeda spręsti Ekologinės gamybos komitetas, įsteigtas Reglamento (ES) Nr. [dėl ekologinės gamybos] 37 straipsnio 1 dalimi.“

45 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2017 m. liepos 1 d.⁵²

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
[...]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]

⁵² Praėjus bent 6 mėnesiams po įsigaliojimo.

Finansinė teisės akto pasiūlymo pažyma

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslas (-ai)
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė
 - 3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams
 - 3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams
 - 3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa
 - 3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės reglamentą] ir panaikinant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje⁵³

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**⁵⁴

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

X Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Pasiūlymu siekiama, kad ekologinės gamybos taisyklėmis būtų prisidėta įgyvendinant Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijos „Europa 2020“ politinius prioritetus, visų pirma žiniomis ir inovacijomis grindžiamą konkurencingą ekonomiką, didelio užimtumo ekonomiką, pasižyminčią socialine ir teritorine sanglauda, ir perėjimą prie efektyvaus išteklių naudojimo ir mažo anglies dioksido technologijų ekonomikos. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

Konkretūs pasiūlymo tikslai yra:

– pašalinti kliūtis plėtoti ekologinę gamybą Sąjungoje,

– užtikrinti lygiateisės konkurencijos sąlygas ūkininkams bei ūkio subjektams ir pagerinti vidaus rinkos veikimą,

– išlaikyti ar padidinti vartotojų pasitikėjimą ekologiškais produktais.

Pagal 2014–2020 m. Bendros žuvininkystės politikos bendrą stebėsenos ir vertinimo sistemą⁵⁵, pasiūlymu siekiama prisidėti prie „tvaraus gamtos išteklių valdymo ir kovos su klimato kašta“ tiekiant viešąsias gėrybes (visų pirma susijusias su aplinkos apsauga) ir siekiant „klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos“, taip pat prie „perspektyvios maisto gamybos“ siekiant „pateisinti vartotojų lūkesčius“ ir „didinant žemės ūkio sektoriaus konkurencingumą bei sustiprinant jo indėlį į maisto grandinę“, pagal BŽŪP pirmąjį ramstį.

⁵³ VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

⁵⁴ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

⁵⁵ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos 110 straipsnis.

Be to, pasiūlymu remiamas bendrasis „tvaraus gamtos išteklių valdymo ir kovos su klimato kaita“ tikslas atkuriant, išsaugant ir sustiprinant ekosistemas (4 prioritetas) pagal BŽŪP antrąjį ramstį.

Pasiūlymas susijęs su priemonėmis, remiamas tiek pagal pirmąjį (tiesioginės išmokos ir rinkos), tiek pagal antrąjį BŽŪP ramsčius.

Atitinkama VGB veikla: 05 04 – kaimo plėtra (ir 05 02 – intervencija žemės ūkio rinkose bei 05 03 – tiesioginė pagalba).

1.4.2. *Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis*

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų turėti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Geros rinkos perspektyvos, nes padidės vartotojų pasitikėjimas, o tai greičiausiai padės palaikyti ekologiškų produktų kainas ir pritraukti naujus rinkos dalyvius.

Tikimasi, kad panaikinus taisyklių taikymo išimtis pagausės ekologiškų žaliavų, visų pirma sėklų.

Įvedus aiškesnes ir paprastesnes gamybos taisykles sektorius taps patrauklesnis.

Labiau suderinus taisykles, jas padarius paprastesnėmis ir aiškesnėmis ir trečiųjų šalių kontrolės įstaigų pripažinimo kriterijumi pasirinkus atitiktį reikalavimams, o ne lygiavertiškumą, konkurencija taps sąžiningesnė.

Vartotojų pasitikėjimą bus siekiama padidinti suvienodinus gamybos taisykles atsižvelgiant į kintančius visuomenės prioritetus (gyvūnų gerovė, aplinkos apsaugos valdymo sistema perdirbėjams ir prekiautojams).

Tikimasi, kad pritaikius rizika grindžiamą principą pagerės kontrolės efektyvumas bei veiksmingumas ir kad šis principas drauge su patikimesniu importo režimu padės užkirsti kelią sukčiavimui.

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Pagrindiniai bendros stebėsenos ir vertinimo sistemos rezultatų rodikliai yra:

- visų naudojamų žemės ūkio naudmenų dalis, skirta ekologinei gamybai,
- visų gyvulių dalis, skirta ekologinei gamybai.

Pagrindiniai produkcijos rodikliai yra:

- ekologinei gamybai skirtos žemės (esančios pertvarkymo etape arba jau pertvarkytos) plotas,
- sertifikuotų ekologine gamyba užsiimančių ūkio subjektų skaičius.

Įgyvendinant šį reglamentą bus stebimi ir šie papildomi rodikliai:

- gyvuliai (ekologiškai auginamų gyvūnų skaičius ir gyvūninės kilmės produktų kiekis),
- augalų auginimas ir perdirbimas (ūkio subjektų skaičius ir gamybos vertė ir (arba) apimtis pagal ekonominės veiklos tipą),
- taikomų išimčių ir panaikintų išimčių skaičius,
- žinios apie Sąjungos ekologinį logotipą ir pasitikėjimas juo („Eurobarometro“ tyrimas).

1.5. **Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas**

1.5.1. *Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai*

Bendras teisinio pagrindo tikslas – tvari ekologiškų produktų gamybos plėtra – šiuo metu nėra pakankamai įgyvendintas. Tokiu būdu Sąjungos ūkininkai ir ūkio subjektai praranda

veiklos galimybes (organinei gamybai skirtas plotas Sąjungoje per pastarąjį dešimtmetį padidėjo vis du kartus, o rinka – keturis kartus), kyla ekologinių produktų rinkos plėtros apribojimo ir su ekologine gamyba susijusios naudos aplinkai apribojimo rizika.

Pagrindiniai veiksniai: reguliavimo ir kitos kliūtys plėtoti ekologinę gamybą Sąjungoje; vartotojų pasitikėjimo mažėjimo rizika, visų pirma dėl daugelio išimčių, kurios sušvelnina organinės gamybos taisykles, ir dėl sukčiavimo atvejų, kurių atsirado dėl kontrolės sistemos ir importo režimo trūkumų; nelygiatėisė ūkio subjektų konkurencija Sąjungoje ir trečiojoje šalyse; teisinių nuostatų kūrimo ir vykdymo užtikrinimo problemos, visų pirma vidaus rinkos veikimo trukdžiai dėl teisės nuostatų spragų ir skirtingo įgyvendinimo.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Šis pasiūlymas yra pagal bendrą žemės ūkio politiką įgyvendinamos dabartinės kokybės sistemos atnaujinimas.

Žemės ūkio produktų ir pašarų gamyba ir prekyba vidaus rinkoje, taip pat tos rinkos veikimo užtikrinimas yra Sąjungos kompetencija. Abiem atvejais ji šia kompetencija dalijasi su valstybėmis narėmis.

Sąjungos sistema yra veiksmingesnė nei 28 atskiros sistemos ir padeda sudaryti sąlygas tvirtesnei ir nuoseklesnei prekybos su pasauliniais partneriais politikai, visų pirma stiprinant Sąjungos derybinę galią.

Europos Sąjungos ekologiniu logotipu turėtų būti ženklinami visi produktai, kurie atitinka bendrąsias taisykles, taikomas visoje Sąjungoje.

Sritys, kuriose reikia daugiau suderinimo: taisyklių ir veiksmų, kuriais siekiama išsaugoti ekologinės gamybos integralumą, išimtis, įskaitant bendrą principą, taikomą tais atvejais, kai ekologiškuose produktuose aptinkama neleidžiamų medžiagų likučių.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Išorinis Sąjungos teisės aktų dėl ekologinio ūkininkavimo vertinimas užbaigtas 2013 m.⁵⁶ Visų pirma jame analizuotas ekologinių produktų gamybos taisyklių, taip pat jų kontrolės, importo ir ženklinimo taisyklių tinkamumas. Padaryta išvada, kad dauguma ekologinės gamybos teisės aktuose išdėstytų taisyklių iš esmės yra tinkamos siekiant bendrųjų tų teisės aktų tikslų. Tačiau taip pat buvo aptikta tam tikrų trūkumų ir pateiktos jų ištaisymo rekomendacijos. Į šias rekomendacijas pasiūlyme atkreiptas tinkamas dėmesys.

Kaip numatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 834/2007, Europos Audito Rūmai atliko kontrolės sistemos, taikomos ekologiškų produktų gamybai, perdirbimui, paskirstymui ir importui, auditą. Iš Europos Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje paskelbtų rezultatų matyti daug trūkumų; ataskaitoje pateikta ir rekomendacijų dėl patobulinimų, į jas atsižvelgta šiame pasiūlyme.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Pasiūlymas suderinamas su nauja BŽŪP, pvz., su nauju reglamentu dėl tiesioginių išmokų⁵⁷, pagal kurį ekologiniams ūkiams *ipso facto* gali būti skiriamos žalinimo išmokos,

⁵⁶ Sanders, J (ed.), 2013 m.: *Evaluation of the EU legislation on organic farming*, Thünen ūkių ekonomikos institutas http://ec.europa.eu/agriculture/evaluation/market-and-income-reports/organic-farming-2013_en.htm

⁵⁷ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009.

ir su nauju reglamentu dėl kaimo plėtros⁵⁸, kuriame numatytos specialios ekologiniam ūkiams naudingos priemonės, taip pat su nauja bendra žuvininkystės politika.

Pasiūlymas taip pat atitinka naują reglamentą dėl oficialios maisto ir pašarų kontrolės ir pažangaus reglamentavimo principus.

1.6. **Trukmė ir finansinis poveikis**

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD]
- ☐ Finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM

X Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

- Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. **Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)**⁵⁹

Komisijos vykdomas **tiesioginis valdymas**

- X per savo departamentus, įskaitant savo darbuotojus Sąjungos delegacijose;
- ☐ per vykdomąsias įstaigas.

X **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, vykdymo užduotis perduodant:

- ☐ trečiosioms šalims arba jų paskirtoms įstaigoms;
- ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų įstaigoms (nurodyti);
- ☐ EIB arba Europos investicijų fondui;
- ☐ įstaigoms, nurodytomis Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose;
- ☐ viešosios teisės įstaigoms;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, jeigu jos pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ asmenims, kuriems pavestas konkrečių BUSP veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį, ir nurodytiems atitinkamame pagrindiniame teisės akte.
- *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skylyje.*

Pastabos

⁵⁸ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005.

⁵⁹ Išsamią informaciją apie valdymo metodus ir nuorodas į Finansinį reglamentą galima rasti *BudgWeb* svetainėje http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Valstybės narės Komisijai kasmet pateikia informaciją, reikalingą įgyvendinant šį reglamentą ir vykdant jo taikymo stebėseną. Valstybės narės Komisijai taip pat pateikia metinę informaciją apie kontrolę, kuri vykdoma siekiant užtikrinti atitiktį ekologinės gamybos reikalavimams; šis procesas yra jų daugiamečių nacionalinių kontrolės planų ir metinių ataskaitų, nurodytų oficialios kontrolės reglamente, dalis.

Ekologiškų produktų importo į Sąjungą tikslais lygiavertėmis pripažintos trečiosios šalys ir reikalavimus atitinkančiomis pripažintos kontrolės įstaigos arba institucijos Komisijai pateikia metines ataskaitas su informacija, būtina šio reglamento reikalavimams vykdyti.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Galima bendroji su šio pasiūlymo taisyklėmis siejama rizika yra susijusi su pasiūlymo veiksmingumu, o ne ES išlaidomis, nes jam numatytos sumos yra santykinai nedidelės.

Gamybos taisyklių, iš kurių panaikinamos išimtys, suvienodinimas pradžioje gali kelti problemų kai kuriems ūkio subjektams ir atgrasyti juos nuo prisijungimo prie ekologinės gamybos sistemos.

Pereinant nuo lygiavertiškumo sistemos prie atitikties reikalavimams sistemos gali būti nevisiškai užtikrintos vienodos veiklos sąlygos, susijusios su ekologiškų produktų importu į Sąjungą.

Visų ūkio subjektų, nepriklausomai nuo jų rizikos laipsnio, kasmetinių fizinių patikrinimų sistemos pakeitimą išimtinai rizika grindžiamos kontrolės sistema kai kurios valstybių narių suinteresuotosios šalys ir (arba) kontrolės institucijos ar įstaigos gali laikyti netinkamu.

Kita rizika gali būti susijusi su vykdymo užtikrinimo trūkumais, visų pirma valstybių narių ir trečiųjų šalių kompetentingų institucijų ir kontrolės institucijų arba įstaigų vykdomo įgyvendinimo trūkumais ir Komisijos atliekamos priežiūros trūkumais.

Siekiant sumažinti šią riziką, rengiant pasiūlymą buvo nuodugniai atsižvelgta į patirtį, įgytą įgyvendinant Reglamentą (EB) Nr. 834/2007, įskaitant auditų rezultatus, suinteresuotųjų šalių indėlį atliekant poveikio vertinimą ir rekomendacijas, pateiktas po išorės tyrimų bei išorinio vertinimo. Stengiantis nustatyti aiškesnes taisykles, kurių laikymąsi būtų lengviau valdyti ir kontroliuoti, siekta sumažinti riziką, susijusią su galimais vykdymo užtikrinimo trūkumais.

2.2.2. Informacija apie vidaus kontrolės sistemos nustatymą

Su šio pasiūlymo įgyvendinimu susijusių išlaidų finansavimą įgyvendins Komisija taikydama tiesioginio valdymo principą pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių – Finansinio reglamento – 32 straipsnį.

Kaip reikalaujama pagal finansinį reglamentą, Žemės ūkio kaimo plėtros generalinis direktorius parengė organizacinę struktūrą ir vidaus kontrolės procedūras, tinkamas politikos ir kontrolės tikslams įgyvendinti, pagal Komisijos priimtus vidaus kontrolės standartus ir atsižvelgiant į riziką, susijusią su aplinka, kurioje vykdoma politika.

2.2.3. Kontrolės priemonių sąnaudų ir naudos bei numatomo klaidų rizikos lygio įvertinimas

Dėl išlaidų, susijusių su šio pasiūlymo įgyvendinimu, Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) klaidų dažnis nepadidės, nes numatytos sumos yra santykinai nedidelės.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Komisija tinkamomis priemonėmis užtikrina, kad įgyvendinant pagal šį reglamentą finansuojamus veiksmus Sąjungos finansiniai interesai būtų saugomi taikant prevencines kovas su sukčiavimu, korupcija ir kitokia neteisėta veika priemones, atliekant veiksmingą kontrolę ir, nustačius pažeidimus, išieškant nepagrįstai sumokėtas sumas bei prireikus skiriant veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas sankcijas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 325 straipsnį, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir Finansinio reglamento, taikomo bendrajam Sąjungos biudžetui, IV antraštinę dalį.

Komisijai arba jos atstovams ir Audito Rūmams suteikiami įgaliojimai atlikti visų rangovų ir subrangovų, gavusių Sąjungos lėšų, dokumentų auditą ir auditą vietoje. OLAF bus leista atlikti ūkio subjektų, tiesiogiai ar netiesiogiai susijusių su šiuo finansavimu, patikras vietoje ir inspekcijas, laikantis procedūrų, nustatytų 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamente Nr. 2185/96, siekiant patikrinti, ar nebūta sukčiavimo atvejų. Sprendimuose, susitarimuose ir sutartyse, sudaromose įgyvendinant reglamentą, Komisijai, Audito Rūmams ir OLAF aiškiai suteikiami įgaliojimai atlikti auditą, patikrinimus vietoje ir inspektavimą.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto išlaidų eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [...]Išlaidų kategorija.....]	DA / NDA ⁽⁶⁰⁾	ELPA šalių ⁶¹	šalių kandidačių ⁶²	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
2.	05 04 60 02 Techninė pagalba veiklai	DA	/NE	NE	NE	NE

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

⁶⁰ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁶¹ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁶² Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	2	Tvarus augimas: gamtos ištekliai
--	---	----------------------------------

AGRI generalinis direktoratas			2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	IŠ VISO
•Veiklos asignavimai									
05 04 60 02 Techninė pagalba veiklai *	Išipareigojimai	(1)	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
	Mokėjimai	(2)	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami konkrečių programų rinkinio lėšomis ⁶³									
		(3)							
IŠ VISO asignavimų** AGRI GD	Išipareigojimai	=1+1a+3	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
	Mokėjimai	=2+2a+3	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710

* Šiuo metu ekologiškų produktų kontrolė vykdoma per TRACES sistemą, kuri iš dalies finansuojama šios eilutės lėšomis, ir manoma, kad dėl šio pasiūlymo nepadidės lėšų šiai priemonei poreikis. Be šios jau taikomos su importu susijusios priemonės, reglamente numatyta, kad visiems ES rinkai pateiktiems ekologiškiems produktams būtų išduotas elektroninis sertifikatas, todėl būtina išplėsti elektroninio sertifikato taikymą, kad jis būtų išduodamas ir Sąjungoje esantiems produktams. Komisijos pasiūlymo 23 straipsnyje numatytos vidaus ekologinės prekybos elektroniniam sertifikatui turės būti sukurta TRACES sistemos IT priemonė, kuriai reikės 500 000 EUR, siekiant užtikrinti, kad ji pradėtų veikti nuo 2016 m. sausio 1 d. Jos priežiūra kainuos 110 000 EUR per metus.

⁶³ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

* Pasiūlymo 10 straipsnyje numatytas ekologiškų sėklų duomenų bazės harmonizavimas. Siekiant užtikrinti šios atskiros sėklų duomenų bazės plėtrą, reikės Sąjungos techninės pagalbos, kuri įvertinta 300 000 EUR ir bus finansuojama iš eilutės, nesusijusios su TRACE sistema. Priežiūra kainuos 120 000 EUR pirmaisiais metais po sukūrimo ir 60 000 EUR paskesniais metais.

			2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Iš viso
•IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
	Mokėjimai	(5)	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
•IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų rinkinio lėšomis		(6)							
IŠ VISO veiklos asignavimų daugiametės finansinės programos 2 IŠLAIDŲ KATEGORIJAI	Įsipareigojimai	=4+ 6	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710
	Mokėjimai	=5+ 6	0,800	0,230	0,170	0,170	0,170	0,170	1,710

** IT priemonės bus finansuojamos iš Komisijos techninės pagalbos lėšų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. XXX/2013 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005. Šios sumos jau numatytos 2014–2020 m. daugiametėje finansinėje programoje.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	5	Administravimas
--	----------	-----------------

mln. EUR

		2015 m.	2016 m.	2017 m. .	2018 m. .	2019 m. .	2020 m. .	IŠ VISO
AGRI generalinis direktoratas								
• Žmogiškieji ištekliai		–	–	–	–	–	–	–
• Kitos administracinės išlaidos		0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474
IŠ VISO AGRI GD	Asignavimai	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474

IŠ VISO veiklos asignavimų daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAI	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

IŠ VISO veiklos asignavimų daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAI	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

mln. EUR

		2015 m.	2016 m.	2017 m. .	2018 m. .	2019 m.	2020 m. .	IŠ VISO
IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	0,927	0,357	0,225	0,225	0,225	0,225	2,184

daugiametės finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAI	Mokėjimai	0,927	0,357	0,225	0,225	0,225	0,225	2,184
---	-----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR

Nurodyti tikslus ir rezultatus			2016 m.		2017 m.		2018 m.		2019 m.		2020 m.		IŠ VISO			
	IGYVENDINIMAS (rezultatai)															
	Tipas ⁶⁴	Vidutinė s rezultato išlaidos	Ne	Išlaid os	Ne	Išlaid os	Ne	Išlaid os	Ne	Išlaid os	Ne	Išlaid os	Ne	Išlaidos		
KONKRETUS TIKSLAS ⁶⁵			Sudaryti sąlygas tausiai valdyti gamtos išteklius remiant perėjimą prie tausiai išteklius naudojančios mažo anglies kiekio technologijų ekonomikos													
Rezultatas	Ekologinei gamybai skirtas plotas (hektarų skaičius)															
Rezultatas	Pertvarkymo etape esančios žemės plotas (hektarų skaičius)															
Rezultatas	Sertifikuotų ekologine gamyba užsiimančių ūkio subjektų skaičius															
Rezultatas	Sertifikuotų ekologiškų produktų gamintojų skaičius															
IŠ VISO IŠLAIDŲ																

⁶⁴ Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

⁶⁵ Atsižvelgiant į BŽŪP bendrą stebėsenos ir vertinimo sistemą nuo 2014 m. bus sukurta bendra stebėsenos ir vertinimo sistema ir rodiklių lentelės bus tinkamai užpildytos vėliau.

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Suvestinė

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	IŠ VISO
--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA							
Žmogiškieji ištekliai	–	–	–	–	–	–	–
Kitos administracinės išlaidos	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474
Tarpinė suma daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ ⁶⁶							
Žmogiškieji ištekliai							
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos							
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474

IŠ VISO	0,127	0,127	0,055	0,055	0,055	0,055	0,474
----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Reikalingi žmogiškųjų išteklių asignavimai bus tenkinami panaudojant GD asignavimus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prirėkus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

⁶⁶ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti visos darbo dienos ekvivalento vienetais

		2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.
XX 01 01 01 (Būstinė ir Komisijos atstovai)		18	18	18	18	18	18
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)		3	3	3	3	3	3
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT ir JED delegacijose)							
XX 01 04 yy	– būstinėje						
	– delegacijose						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02 (CA, SNE, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO (*)		21	21	21	21	21	21

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Politikos vystymas Politikos įgyvendinimas Planavimas, programavimas, stebėseną ir priežiūrą Ryšiai su valstybėmis narėmis ir suinteresuotosiomis šalimis Derybos su trečiosiomis šalimis ir atstovavimas Komisijai jose Ryšiai su kitomis Sąjungos institucijomis ir įstaigomis
Išorės personalas	Pagalba įgyvendinant politiką, vykdam stebėseną ir palaikant ryšius su valstybėmis narėmis ir suinteresuotosiomis šalimis

3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą
- ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą
- ☐ Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą

3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*

- ☒ Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliams;
 - ☐ įvairioms įplaukoms.